

報 日 叻 新 報

HARGA ABONNEMENT:
Boeat Indonesia per boelan f. 1.50
Boeat Loear Indonesia per kwartaal f. 6.—
Pembayaran dimoeka.

Directeur GNG LEE SOEI
Kantoor Gang Tengah No. 52, Telf. 125
Semarang.

HARGA ADVERTENTIE:
Per regel galjard f. 0.40
Sekali moeat sedikitnja f. 2.50
Pembayaran dimoeka.
Type Drukk. Hap Sing Kongsie

LEMBARAN

SENEN PAING 30 OCTOBER 1933 — 12 KAUW GWEE 2484, TAON KA XXXI No 243. — TERBIT 1 1/2 LEMBAR.

KA-SATOE

MANCHURIA TIDA AKEN BISA BERESKEN SOEAL ECONOMIE JAPAN.

Oleh: BEN DORFMAN.

Selama ini brapa boelan sedari saja soeda kombali ka Amerika dari Timoer Djaoeh, saja soeda ditanja banjak pertanja'an tentang soeal-perselisihan Manchuria. Salah satoe pertanja'an yang paling sering dimadjoeken adalah, "Dipandang dari djoeroesan economie, apakah yang Japan soeda dapatken sebagai konoentoengan dari lapoenja adventure di Manchuria?" atawa lebih specific, "Soeal economie apa yang hadepken Japan di taon 1931 yang ia aken mampoe beresken sebagai kasoedahannya dari iapoenja kasoehaan di Manchuria; dan soeal2 apa, kaloe memang ada yang ini kasoehaan an aken datang atawa bikin lebih heibat?" Saja tida bisa berboeat laen yang lebih berhasil dalam ini satengah djam atawa lebih daripada tjoba boeat djawab ini pertanja'an. Hareplah inget yang saja tida aken tjoba boeat bitjaraken sifat2 moreel, wet atawa militair dari ini perselisihan..... meloeloe aken dibitjaraken soeal economie. Pertama, apakah adanja soeal2 economie toereta yang soeda dihadapken oleh Japan di taon 1931? yang paling serius, dan satoe-satoenja dari mana banjak yang laen2 ada mengikoetin, adalah apa yang di namaken soeal "kerajatan".

Sebagaimana kase taoe, Japan aseli ada doedoeki satoe daerah yang ada sedikit lebih besar dari kitapoenja staat California; dan tjoe ma kira kira 1/6 dari itoe tanah yang bisa dioesahkan. Di ini satoe potong tanah yang serba ketjil, Japan sekarang ini sedang menoenjing sadoemblah rajat lebih dari 66 1/2 mllioen—lebih dari saporo djoemblahnja rajat dari Amerika Sariket—dan ada hadepken pengharepan boeat toendjing djoemblah yang lebih besar di hari kamoedian yang deket atawa boeat kasi djalan boeat beresken marika di loear negri. Sakean tenaga2 boeat bikin pelan, seperti perkawinan lebih sedikit dan lebih toea dan digoenakennja perkakas sekarang soeda bekerdja dan aken dalam tempo yang tentoe menjegah Japan boeat bisa dapatken djoemblah besar di hasi kamoedian, hal mana kaseoem alarmistik di sini dan di Timoer seringkali soeda oetjapken.

Marika yang taro kejakinan dan mengarti betoel ini soeal ada ber

pendapatan yang Japan selama tida aken mempoenjai rajat sampe sadoemblah 100.000.000 djiwa; ada satoe hal yang tida bisa djadi sekali yang ia aken mempoenjai sampe sadoemblah 90.000.000; dan kebanjakan ia aken sampe di satoe garis yang tida melebihi banjak dari 80.000.000. Kebanjakan dari ini kenaeken aken terdjadi selama ini sapoeloe atawa doea poeloe taon dan adalah se lama ini masa yang Japan moesti hadepken satoe kasoekeran besar boeat sediaken barang2 kaperloean dan pakerdjaan oentoe djoemblah iapoenja rajat yang bertam bah besar. Ia haroes djaga sedikitnja 9 millioen rajat tambah sampe di taon 1945 dan samentara itoe sediaken pakerdjaan boeat sedi kitnja 200.000 sampe 250.000 orang yang bekerdja saban taonnja. Tida ada birth control bagi mana djoega aken menjangkoeit ini soeal yang terseboet blakangan, sebab rajat yang bekerdja selama ini deea poeloe taon yang aken datang soeda melahirken. Teroe tama saja headak taro perhatian besar pada soeal tempo.

Kaperloeanja kerajatan moesti disediaken selama ia djadi se mingkin loeas; barang makanan, barang bahan, pasar dan sebagai nja rajat yang kamoedian djoeh bakal mempoenjai—tida perdoeloi brapa banjak—sama sekali tida ada goenanja boeat kasi makanan, pakean dan tempat perlindungan pada rajat yang sekarang ada atawa briken padanja pakerdja'an.

Tida ada balans yang menjenengken sedari 1918.

Seringkali ada dibilang, dengan direct atawa tida, Manchuria ada mengasi solutie pada soeal kera jatan Japan. Banjak orang, teroetama marika yang tida taoe be toel dengan keada'an economie di Manchuria, ada berpendapean, ini daerah aken kasi satoe tempat boeat sadoemblah besar penambah rajat Japan yang hendak kaloeor negri. Laen-laen orang lagi ada berpendapean, sedengnja Manchuria tida bisa trima banjak orang-orang Japan, ia bisa menoeoeloe boeat kasi toendjingan pada sebagian yang lebih besar di Japan dengan bikin lebih bisa berhasil satoe industrialisatie lebih loeas di itoe

INDONESIA

RIWAJATNJA SATOE GADIS AJAH TIONGHOA IBOE DJAWA.

Luitenant Tionghoa Loebeek Pakkam terbawa bawa. Pada 9 Juli 1931, Ngi Moi [ga dia] dikawinkan oleh orang toea nja dengan Chen A Thean di T. Tinggi. Perkawinan ini tida terang di kantoer, melaeaken dapat soerat merah dari orang toea. Soemi istri ini tinggal menoempang di satoe roemah sobatnja di Dolok Masioel, dengan maksoed s. soemi, soepaja njonja sobatnja mengadja iustinja fetsal oeroesan roemah tangga kerna pada koeti ka itoe Ngi Moi baroe beroemoer lebih koerang 15 taon. Sasoea marika doea taon menoempang di roemah terseboet si soemi dapat pakerdjaan di Bandar Goenoeng (Siantar). Pada 3

peolo-poelo. Ini orang-orang per tjaja yang Manchuria aken soe goehken soember makanan dan barang bahan yang banjak dan bisa diandelken di satoe fihak, dan satoe pasar boeat barang-barang yang moeda, dibikin di laen fihak, kasoedahannya peng loeasan perniagaan asing dan pembikinan sedikitnja aken djalan berbareng dengan kaperloean nja rajat yang selaloe djadi semingkin loeas djoemblahnja. [Ini pikiran telah dioemoemken banjak sekali, toereta dalam pperoeindingan-peroeindingan fetsal satoe "Japan Manchukuo Economie Bloc". Sabentar lagi saja aken bitjaraken lebih banjak tentang semoea ini pengharepan.]

Soeal economie yang kapingannja djato di bagian kadoea, yang ada hadepken Japan, adalah soeal bikin berimbang iapoenja perniagaan asing, jaitoe, djoel tjoekoep barang2 dan pakerdjaan pada bangsa asing oentoe bajaran iapoenja import barang-barang dan pakerdjaan goena marika. Ini soeal, sebagaimana kita aken liat blakangan, ada mempoenjai perhoeboengan rapet sekali dengan soeal rajat.

Doeloanja, oemoemnja Japan soeda dapatken soeker sekali boeat djoel tjoekoep barang2 pada orang asing goena bajaran iapoenja import barang-barang dari marika. Tjoema boeat sakean taon sadja dalam waktoe blakangan ini, Japan soeda bisa djoel lebih banjak barang2 dari apa yang ia soeda beli, dan sedari taon 1918 ia belon pernah mempoenjai apa yang dinamaken balans yang memoeaskan boeat perniagaan. Boleh djadi berharga boeat diterangkan samentara waktoe mengapa keada'an ada begini.

Maart 1933 marika pinda ka sana. Dalam boelan April 1933 Chen A Thean lepas dari pakerdjaan, menoempang di roemah sobatnja nama Tjong Pa, toekang korsi rotan.

Bebrapa hari kamoedian, si soemi mendapat pakerdjaan di Pangkalan Dodek (Batoe Bahra). Istrinja maee dibawa, tapi ia tida maee, hingga Chen A Thean minta pertoeoengan politie.

Ngi moi bisa dikloekarkan dari roemah penoempang, lantas baroe roesan dengan luitenant Tionghoa. Ngi Moi berkeras tida maee menoeroet soemijnja lagi. Luitenant mengataken perkawinan marika tida sah, sebab itoe Chen A Thean tida berhak atas nona manis itoe. Tiga hari kamoedian Chen A Thean bersama orang toea dari Ngi Moi datang pada luitenant minta soepaia nona itoe diserahken kombali.

Luitenant kata, bahoea nona itoe ditahan oleh politie. Marika pergi ka kantoer politie, dari sana dapat djawaban; politie tida taoe itoe hal.

Marika kombali pada luitenant, baroe si nona klianat sedeng ber djalan djalan di dalam roemah luitenant itoe.

Luitenant mengataken, anak itoe tida oesah dipaksa kaloe ia tida maee toeroet laki atawa orang toea, sedeng dengan luitenant ma kan tida koerang dan pemeliharaan ada.

Orang toea ingin bertemoede ket dengan anaknja, tida bisa, sebab tida ada satoe orang yang bisa menarik anak itoe dari dalam roemah luitenant.

Luitenant lantas bawa nona itoe pada politie. Dari sana teroes ka roemah sakit, kaloe kaloe kahor matanjnja soeda diroesaken oleh Chen A Thean.

Sepandjang pamereksahan, Ngi Moi pada hari itoe masi baik. Oleh sebab itoe Chen A Thean tida bisa ditoeoet memperkoesa.

Ngi Moi tida bisa dibawa poelang oleh orang toeanja ka Mer tebing (T. Tinggi).

Ia tinggal bereseng diri di roemah luitenant.

Tiap boelan orang toeanja datang boeat mendjempoeit anaknja, djanganken bisa dibawa poelang, sedeng djoempah poen soesa.

Hal ini telah djoega sampe pada administrateur Mer tebing, itoe toean telah kirim soerat pada yang berkoesa di L. Pakam. Dja wabannja, Ngi Moi sampe sekara rang masi bereseng hati di roemah luitenant.

Liwoen, iboe kandoeng dari Ngi Moi, sekarang toeroet Lie A Ohay, koeli di onderneming Mer tebing.

ken pada orang yang poenja hak, jaitoe iboe yang melahirken dari peroeitnja sendiri.

Ngi Moi kaloe kombali pada orang toeanja tentoe di dalam ke adahan yang baik sebagaimana pa merekahan dokter koetika luitenant Tionghoa prentah preksa. [S. D.]

PERKARA MENENTANG SOENTIKAN JANG HEIBAT.

Hoekoeman 4 taon sampe 6 boelan pendjara.

Pembantoe kite toelis: Selasa jl. Landraad Brebes moe lai priksa itoe perkara menentang peratoeran soentikan megit di bilangan Djatibarang, dimana mantri inlichter dianinja sampe mendjadi adjalnja.

Dalem ini perkara yang heibat banyak penonut yang sama ingin dengerken poetoesanja hakim.

Bebrapa pesakitan yang dibela oleh T. Mr. Besar.

Pesakitan - pesakitan yang dima djoeken ada: 1 Tirta alias Tedjo, 2 pak Rajoeni, 3 Soenardi, 4 Gondong alias Nasier, 5 Hadji Abdulrachman, 6 Abduldjamel, 7 Tarwad alias Moestar, 8 Karmad alias Tjokro, 9 Soel alias Karsono, 10 Saudah alias Kasih, 11 Radjih, 12 pak Wage, 13 Blorok alias Kra madrana, 14 Padji, 15 Rasbie, 16 Rahmat alias Gandon, 17 Tawan alias Seboel, 18 Kajat alias H. Abdulmanaf, 19 Karmad, 20 Koestap alias Karna, 21 Dirman alias Hormat dan 22 Goembeng. Semoeanja dari desa Kallalang, Kalipoetjeng, Lemahrawa dan Kramat onderdistrict Djatibara ng (Brebes).

Dalem jacte pendakwaan yang telah dibitja oleh djaksa, menarang ken bahoea dakwa-dakwa pada hari Kamis kliwon dalam boelan April 1933 antara poekoel 10 siang soeda sama menganija mantri inlichter postbestrijding Mss Karto atmodjo yang aken menjentik ma jitnja Kading dari desa Kallalang, dengan potongan bamboe, rentjong dan batoe sebagai sendjata, dari kedjadian mana itoe penggawe Ne ggi sampal mendjadi kematiannya melanggar artikel 368 dari boekoewat boekoem yang berboenji:

Zij die opzettelijk deelnamen aan een aanval of vechterij waarin onderscheiden personen zijn gewikkeld, worden, behoudens leders verantwoordelijkheid voor de bijzondere door hem bedreven feiten, gestraft:

1e. met gevangenisstraf van ten hoogste twee jaren en acht maanden, indien de aanval of vechterij alleen zwaar lichamelijk letsel ten gevolge heeft;

2e. met gevangenisstraf van ten hoogste vier jaren, indien de aanval of vechterij iemands dood ten gevolge heeft.

Atawa Malajoenja precies begini:

Barang siapa yang dengan sengaja toeroet tjampoer dalam penjerangan atawa perkela bian yang dilakoeken oleh beberapa orang, maka selainnja

doeloelan selaloe djalan dengan pin-tjangan dan benzine mengalir dengan sering telaat, hingga sebab sebab ini gangoean, autonja Tjin Liang katinggalan djoeh sekali.

Sampe di Semarang Tjin Liang merasa gegetoen boekan sedikit, yang ia tida bisa taoe di mana itoe nona bertempat tinggal, tapi Tjin Liang tida ketjil pengharepannja. Ia aken berdaia, dan berdjaja teroes sampe bisa berbitjara pada itoe gadis yang molek.

Tapi niatannja Tjin Liang yang begitoe besar ternyata belon djoega terkaboele sebab maski saban hari ia poeter koelliling tjari roemahnja itoe nona, toeh ia djoega tida bisa dapat ketemoeken.

Liwat bebrapa boelan akhirnja sampe di itoe tempo, yang di Semarang diboeka pasar malam. Denngan diboeakan ini roepa roepa pertoeoedjoeken membikin Tjin Liang merasa girang, sebab sekera ng ada iapoenja koetika boeat ketemoeken dirinja itoe gadis yang ia senantia

tangoengannja masing-masing bagi perboeatannja yang istimewa, ia dihoekoem pendjara:

1. selama-lamanja doea taon delajan boelan, djika karena penjerangan atawa perke labian itoe hanya ada orang loeka parah;

2. selama-lamanja empat taon, djika karena penjerangan atawa perkela bian itoe ada orang mati.

Pesakitan-pesakitan terseboet moengkir atas itoe toedoehan dan menerangkan tida beresa lakoeken perboeatan terseboet.

Kamoedian Voorzitter toean Mr. A. Beckes, terangkan dan dibitjaken proces-verbaal vooronderzoek, maka sebagai dari beklagden mengakoei betoel toeroet tjampoer dalam oeroesan-peroesan maee mengoehoer masji, aken tetapi teotang penjerangan marika tida taoe sama sekali, sedeng lain lainnja mene rangkan bahwa marika tida mengarti sama sekali tentang ini hal, sebab koetika ada kedjadian itoe marika nnpa tinggal diroemah.

Sebagian ketjil dari marika sama kasih atoeran atoeran yang membe ratken pada temennja. Marika menerangkan betoel telah toeroet memboeoe pada mantri-inlichter tapi tida berboeat apa-apa.

Satelah voorzitter didengerken atoeran atoerannja masing masing dakwa, laloe moela di priksa atoerannja saksi saksi. Dalem ini perkara pada dipanggil doesabelas saksi, dimana ketjoelali pegawe deesa, djoega ada orang-orang dari desesa Kallalang Kalipoetjeng dan Kramat. Saksi2 satoe persatoe la loe disoempahnja lantas pada me nerangkan bahoea dari antara ra toean orang yang pada itoe wak toe di sekelilingnja dan didalem roemah kematian, dakwa dakwa semoea djoega berada disitoe.

Saksi2 ada mendenger sabeloer itoe mantri inlichter datang, Tirta alias Tedja (no. 1) berbitjara ter hadep pada orang-orang yang ber hadil disitoe, dimana dia menga soet soepaja menaban soentikan kepada mait itoe, dan djikaloe aken dipaksa sadja, marika haroes laloe menjeranganja.

Saksi saksi taoe, koetika mantri inlichter datang dengan berteman saorong loeah (bekel), setelah Tirta terseboet dapat menjtjari akal boeat bertjaktok dengan itoe peng gawe postbestrijding, bahoea dak wa Tirta o.s. pada penjerang denngan tongkat2 dan barang2 yang keras.

Semoes dakwa toeroet memboe roe pada itoe mantri inlichter, dan dari atoerannja saksi saksi ternja ta bahoea toedjoe orang dari dak wa dakwa sama menganija man tri itoe dengan menggoenaken ba rang barang yang terseboet diatas ini sebagai sendjatanja. Deket sa boeah waroeng 10 meter dari itoe djoehnja, marika taoe mantri inlichter soeda terlentang [roeboeh] zender njawa lagi.

Kamoedian voorzitter membatja itoe soerat dokter, yang menerang ken bahoea si tjilaka itoe kepala nje pitjaja, sedeng dikapala ba kien dilakoeken ada banjak loeka dan di seloeroeh badannja

sa kenangkan.

Bebrapa malam telah berdjalan, serta pada satoe malam di tempat dancing Tjin Liang taoe satoe nona Tionghoa yang selagi dipeloek oleh satoe sinjo dan barejat rajat menoeroet lagoonja musik dan jazz.

Di lain roeangan Tjin Liang me nampak sakoempolan Jazz yang ternyata dari Djion Gie Lee Tje Sien, combinatie dengan Kwee Hoo Tong. Itoe lagoon lagoon yang dikasi denger tjoekoep merdoe, dan ini lah membikin itoe orang-orang yang getol dengan djansa kaloe de nger, batinja lantas kebat kebit boeat lekas lekas sampe di baan dan . . . barejat-rajot.

(Aken disamboeng).

FEUILLETON.

Boengah Roos dari Semarang.

Oleh: TORPEDO JAGER.

7)

PERTEMOEAN

Liesje sebentar soeda seger lagi dan ia mendjadi sedikit ketegserta iapoenja mata bantrokan dengan Tjin Liang poenja, siapa yang mangkin maee tamatkan parannja itoe gadis, laloe pasang matanjnja lebih aloes. Liesje mengarti itoe semoea, maka ia soeda mendjadi maloe, ja, maloe, sampe ia gandeng marnjanja.

Maski Liesje djoega tjintaken

pada Corrie, tapi balon perna orang menampak itoe doea soedara berdjalan beresengden.

"Eh, tida doega, akoe bisa ketemoeken itoe nona di ini tempat. Tjoba akoe tadi menoeroet nasebat nja papa, boeat tida kloear dan tida koendjoengin Salatiga, masa tah akoe ada kans boeat ketemoeken ini nona yang akoe soeda lama tjari. Sekarang akoe maee perhati-kean betoel, nummernja iapoenja auto dan dimana ia soeda bertempat tinggal hingga boeat langsoengken perkenalan ada lebih gampang,

sebab akoe tida oesah tjari padanja lagi.

Berpikir sampe Asitoe Tjin Liang laloe landjoetken perdjalanannja boeat koentit toeroet itoe familie Ngo Houw. Djam doea belas tengah melem baroealah itoe familie brangkat poelang ka Semarang sasoea nja marika bisa poesaken kasenangannja dengan liat liat pada itoe gedong yang indah.

Tjin Liang yang selaloenja koentit di blakang, baroealah mengatahoei nummernja itoe auto yang mentereng.

Dari bebrapa orang membitjaraken tentang itoe perkliatan, Tjin Liang djoega dapat katrangan, ba hoea itoe anak anak moeda memang soeda lama seling dengki hati. Tapi itoe anak yang besaran, maski lebih besar dari iapoenja lawanan, soeda perloe goenaken satoe sendjata, jaitoe satoe kajoeng yang di kanan kirinja di kasi pakoe ketjil, kamoedian di bagian paling oedjoeng di kasi tali. Itoe sendjata

ternyata soeda masoek di bawah matanjnja itoe anak ketjil.

(Blakangan itoe anak moeda di hadepken di moeka pengadilann Landraad Salatiga yang praksa itoe perkara dengan dipimpin oleh president mr Schoorel. Persakitan yang dianggep terang bersalah soeda dihoekoem doea boelan krakal tapi sebab ia masi teraloe moeda dan anaknja familie baik baik, ia orang tida oesah dalam pendjara. banja pagi djam toedjoe datang di moeka pendjara dan pitjabin batoe, djam doea belas tengah hari poelang makan, djam satoe masoek lagi dan djam lima sore poelang ka roemah. Torpedo Jager.

Djoega Tjin Liang boeroe boeroe naekin iapoenja-taxi yang ia dapat sewa, dan tjoba boeat kedjer itoe auto sedan, soepaja ia bisa lebih teges mengatahoel parannja itoe nona yang ia soeda lama kenangkan.

Tapi apa latjoer, autonja Tjin Liang tida bisa djalan, seperti itoe auto Sedan, sebab itoe kantaran

PERPUSTAKA

PODJOKAN

Oei Tiong Ham concern dan barang "Made in China".

Di antara kapitalis kapitalist yang besar di Java, adalah Oei Tiong Ham concern yang soeda paling oetamaken industrie "made in Tiongkok".

Moelain tanggal 1 November itoe film akan dipoeter di gedong Sianghwee (Soerabaja dan orang akan dikasi toendjoek pe mandangan pemandangan di Peiping dan laen laen daerah).

Lebih djaoh akan dikasi toendjoek pabrik katoen di Tiongkok dan tjaranja orang berkerdja.

Dengen adanya itoe roepa roepa pa ptoendjoekah Hoakiao akan dikasi toendjoek bagimana kaidahannja kota kota di Tiongkok. Satoe tindakan yang bergharga boeat laen laen ptoendjoek Tionghoa perhatiken.

Liatlah toean poenja tanah ba pa poenja kaidahan.....

S.

banjak yang berem (tanda item-2) ternjata itoe lantaran dari poekoelan poekoelan yang hebat sekali. Mr. Mas Besar laeoloe batja pleidooijna dan moehoen soepaja mari ka dibebaskan dari hoekoeman atawa didjatoehen hoekoeman yang ringan sadja. Djika dakwa ternjata salahnja dari itoe

ran saksi saksi, ia minta kepada Landraad, soepaja djika menetep ken poetoesan hoekoeman, mengi ngati djoega bahoea orang orang dessa itoe tida mengerti artinja hygienische (pengobatan) soepaja marika dapat kaentangan.

Pers.3 di poetoese hoekoem! Tirta seorang temennja amat taon masing-masing. Rajoedi dan Taswad A. Moestar tiga taon seteg ngah masing-masing. Abdulmadjid, Gondong, Seudah dan Kramadana masing-masing tiga taon. Soerna die dan Rachmat dea taon seteg ngah masing-masing. Tarwad, Kar mad, Soel, Radi, Tersa, Kajat, Koestap dan Rasbia masing-masing dea taon. Wage 1 taon 9 boelan dan Goembeng 6 boelan pen djara.

Poetoesan itoe dirasa berat ba gi dakwa-dakwa, sebab marika itoe da kira "dapat hoekoeman sebagai toe lamaanja.

Sebagian sama akan teeken ap pel, sedeng sebagian lagi moehoen gratie dan ada jung minta tempo boeat memikinja. Hanjalah sebagian ketjil yang menerima sadja.

PENGORSOETAN BOEKOE-BOEKOE DARI NATIONAAL BANK.

Gouvernements accountantdienst tjampoeertangan.

Kamaren Officier van Justitie, chef dan souchef dari recherche dan dea orang gouvernements accountants dengan dea atoetelah koendjoengin N.V. Bank Nationala Indonesia di Boeotan sial, perloe atas prentahnja procureur general boeat oesoet boeko boeko, soepaja bisa dirjatkan apakah betoei soeda dilakoeken penggelapan atawa itoe pnoedoeban pnoedoehan ada isepan djempol sadja toelis P. S.

Satelah samentara waktoe dibikin pambitjaraban di gedong dari itoe bank dan dioesoet djoega boeko boeko dan soerat soeratnja, maka officier dan ambonaren dari recherche laloe tinggalken itoe bank bersama toean Gondokoesoe mo boeat didengerken lebih djaoh tentang satoe dan dea hal berhoe boeng dengan toean Gondokoesoe mo pada Soer. Handelsblad.

Ini dea orang accountants ting gal samentara waktoe di gedong Bank Nationala boeat teroesken pengoesoetannja, yang mana akan ambil temp satoe atawa dea hari. Maneroet Soera Oemoem, lan taran pengoesoetan itoe belon selesib, maka boeko boeko bank semoesanja dibawa boeat dipreksa lebih djaoh.

Lebih djaoh pembantoe Loc wartaken sebagi berikoet: Menjamboeng kabar dengan telefoon telah menerangkan bahoea

mr. W. P. van S. Stockum, officier dari Raad van Justitie di Soera beja, kemarenja pagi atas prentahnja procureur general koendjoengin kantor dari Bank Nationala goena mengatahoel tentang keadaan yang dalem waktoe blakangan ini tersiar dan tentang soera yang menja taken terdjadjnja karawetan.

Officier van Justitie dalem ia poenja perdjalanen ke Gedong Nationala dimana itoe bank Nationala ada ditempatken, ditemenin oleh comissaris politie klas satoe A. J. Loke chef dari recherche di Soera beja klas dea P. Verdoorn begi toesoan dr. L. H. Bolle accountant gouvernement dan lagi satoe deskundigen.

Begitoe marika datang dengan lantast diminta boeko boeko, sedeng dengan telefoon laloe dimintaken katrangan pada laen laen bank, tentang saldinja itoe bank ditjotjoken. Pada kadoea accountant telah di kasih prentah boeat lakoen pepreksaban dalem boeko boeko dan kasoedahannja, dikasikan rapport pada officier van Justitie.

Pimpinan dari itoe penjelidikan sekarang ada ditanganja rechter commissaris, yang kemarenja soeda lakoen pepreksaban atas dirinja toean Gondokoesoe, sebagi plaatsvervangend hoofdredacteur, dibawah soempah.

Kasoedahannja belon bisa diwartaken.

KOTA.

Semarang dan Daerahnja.

RECTIFICATIE.

Dalem halaman Kroniek Doenia hari Saptos ddo. 28 dezer ada terdapat kasalahan opmaak, jistoe toelisan tentang "Pendjagahan di perwatesan Frasch - Belgie" dari regel pertama sampe regel ka 6, moestinja masoek di kolom kadoea regel ka 27, dus moesti berboeni bagini: Politiek yang diendjoeken oleh Dulicrue dalem waktoe blakangan, membikin Frankrijk dan Belgie perloe bikin perobahan dengan iapoenja atoeran tentara di dalem negri.

Commissie tentara dari sanat dibawah voorzitterschap enz. enz. Samentara di bawahnja yang salah diopmaak itoe, moestinja masoek pada samboengan dari "Rusland dan Amerika." Harap diketaboel.

ORANG2 JANG DAPET PRIJS DALEM IMC RIT KA LAWOE. Prijs bagi rampoean.

Njonja Dr. M. van Oort-Lau - Fiat Balilla - 9 strafpunten, satoe hanger, mas dengan juwel, di hadiaken oleh toko American.

Automobilisten.

Djoemblah prijs, di hadiaken oleh strafpunten.

1e. S.K.F. Billum - Opel coach djoemblah strafpunten 7 I.M.C. qeker.

2e. A.F. Lamster - Whippet 7 satoe lontjeng kantoer fa. Satrija

3e. D. Mac Gillvray - Fiat 9 satoe stel Electriche Bosch penghoendjoek djoeroesan fa. Lindeteves Stokvis, aid. Autofazken.

4e. Akoewan Nitisemito - Chrysler 9 ditetepken lebih djaoh oleh Autohandel Laurens.

5e. Mevr. Dr. M. van Oort-Lau - Fiat Balilla 9 satoe peti bier, Borsumij.

6e. Ir. O. Janssen van Raay - Ford 9 J.M.C. Luxe wagenplaque.

7e. J. W. van Houten - Plymouth 9 bendera luxen dengan standaar.

8e. Mej. M.J. Francken - Ford 9 perak dengan tempat aboe J.M.C.

Motorwielrijders.

1e. G. F. Braat Ralight 13 Indische Lloyd beker.

2e. J. E. F. Huitink H. D. 17 Bronzen J.M.C. medaille.

3e. A. J. F. Beisser A. J. S. 21 Hoorn, fa. Fuch & Rens.

4e. G. J. Wouterse A. J. S. 21 1/2 bendera J.M.C. luxe dengan standaar.

5e. F.E. Ploem Velocette 13 1/2 Satoe peti Panama Ster sigaren, fa. Ko Kwat le.

Driewielers.

1e. P. A. Gallistan Atax 15 Atax beker.

Strafpunten dari toean Ong Sioe Sing dan Liem Djwam Hok waktoe ini verslag dimadjoeken pada pers belon ditetepken vastgesteld, berhoeboeng dengan penjelidikan lebih djaoh dari katrangan djam dengan perantaraan telefoon.

WARTA-BERITA ECONOMY SE-BANJOEMAS, SELAMA SAMPE SEPTEMBER 1933.

Rendengan di ini daerah awal sekali moelainja. Kebiasaan toeroedjan oedjan dalem seboelan September amat lebat.

Padisawah. Tanam-tanaman sadonan yang terahir-ahir soedalah dipanen. Disana-sini di tempat2 yang bergantjoeng ke pada djatoehnja aer oedjan, orang soeda moelai sebar padi rendengan. Sampe achiran Augustus dipanen orang kira2 koerang le binhja ada 249000 baoe; doeloe di taonan 1932 kira2 ada koerang lebihnja 261000 baoe. Di sampingnja itoe masih ada kira2 koerang lebihnja 630000 baoe, sedangkan ditonan doeloe ada 430000 baoe koerang lebihnja dikira kirakan.

Padi gogo. Diseblah Kidoelan Karanganjat adalah ini kasus boemi tetanem habis2an pada pengabisan boelan berita verslag ini. Di tempat pegoeongan belomlah semoesa orang abis dengan pengolahan tanahnja.

Djagoeng. Sampe pengabisan Augustus ini taon ada di paneni orang 102.200 baoe, sedeng 100.700 baoe ditonjang soeda.

Jang masih ada ketinggalan kaloe dibandingkan dengan taon jang laloe ada 500 baoe koerangan. Di district Boekedaja orang soeda doeloean jang paling depan sekali tentang menanemnja djagoeng di tegal tegalan.

Arachis. Taneman ini hasil lan ampir rata-ratnja bersamaan dengan taon laloe, 1932. Sampe pengabisan Augustus dipanen orang dari pada 7000 baoe. (1932: 7157 baoe). Masih ada di ladangnja orang 2200 baoe, sedeng doeloe 1932 ada 2100 baoe.

Kedele. Sampe habisn Agustus dipanen orang 9100 baoe, di taon 1932: 9050, djadi ada lebihn 50 baoe, sedengken taneman sebanjak 9600 baoe, tertimbang 1932 ada 11.200 baoe, mendjadi dengan begitoe 1600 baoe koerangan. Taneman rata-ratnja ada lebihn baikn, terke tjoeali di Kaboeotan Karanganjat jang mengeloeh karena kebanjakan terlaloe mendapat aer oedjan.

Ketela. Dalem selama berlakoenja boelan Augustus ada dipanen orang 46000 baoe, atawa 3100 baoe lebih koerangan dari boelan itoe djoega taon 1932. Dalem 8 boelan awalan taon ini ada 500 baoe lebih koerangan dipanen orang, dan pada taonan jang soeda laloe. Taneman di achiran Augustus ini taon ada kira kira koerang lebihnja sama sadja dari taonan 1932.

jaitoe k.l. 31.800 baoe. Taneman jang begitoe rendah koerangan dalem ini taon adalah didoegaen sebab jang terbasar sendiri dari ekor-ekornja harga gaplek dan harga tepoeng ketela. Harganja consumeptie ketela adalah sedengan memoekasken, jaitoe achiran September k. l. 10.50 sampe 1.25 per seratoes kilogramnjnja, jang soeda di ontjeki.

Boled. Dari ini kasikan boemi adalah dipanen orang 1100 baoe, sedeng 1932: 980 baoe. Ini kasikan jang paling moerah harganja adalah dibotoehken sekali bagy pnoedoekoedidessa rata2nja, bagy begitoe melarat-bantat, goena makanan pertamanya. Taneman te velde ada 3531 baoe di achiran Augustus (1932: 2838 baoe), oemoemnja baik.

Tembako. Di dalem 8 boelan awalan ini taon 1933 ada 2800 baoe, (1932: 2950 baoe), djadi 1150 baoe lebi koerangan dari pada taonan jang soeda. Sedengken ini taon ada 9400 baoe te velde ada 7400 baoe dalem taon 1932, djadi 2000 baoe lebi han. Hawa oedara bagi ini sanget djeleknja. Dalem Keboepaten Poerbolingo banjak didapati orang penjakit slijmziekte, jang memiboelken ampir2 dimanamana tempat itoe hiaten jang terkenal dalem ini taneman, jang

sebagian besar ditjampoeri tane man djagoeng.

Njoer. Di beberapa tempat, diantara lain2 district Boekedaja termasoek bilangan Kaboeapten Poerbolingo, dipanen orang terlampau masih moeda amat, sehingga kelapa2nja tida menghasilken copra sebagaimana yang diharep harep. Pemeliharaannja pada oemoemnja ini waktoe amat koerangan baik, tertimbang di waktoe jang laloe2, berhoeboengan dengan pendoeagan itoe harga sekarang jang sanget sekali koerang mengoerangi hingga amat lah rendahnja, pada ini samentara harga koerang lebihnja rata2 tjoema satoe roepiah [1.—] per seratoes2 bidji-bidjinja. toelis pembantoe kita :

VERGADERING GEMEENTE RAAD SEMARANG.

Kemarenja gemeente raad disini soeda bikin vergadering, dibawah pimpinannja burgemeester Bagchus. Djam 6-30 voorzitter boeka itoe vergadering dan katrangan, bahoea colloge dari B. en W. selagi berda ja boeat soepaja bisa pnoehken kainginannja kaad. Begitoe B. en W. telah perhatiken kaloe tembokan jang kotir "toean Hillen" soeda dilaboer, perobahan jang di minta dari verordening tentang aer leiding, dibikinergantjoeng.

Dalem soerat soerat jang dimadjoeken toean Holdert minta katrangan tentang ongkos ongkos dari gemeente di taon 1932. Spreker tanjak apatah itoe ongkos-2 bersama timbang dengan kapentingan.

Voorzitter merasa lebih soeka boeat bitjaraken itoe oeroesan dalem begroeting B. en W. djoega soeda preksa itoe verslag. Ongkos tiitak besarnja ada f 294.

Beberapa voorstel voorstel tentang penglepasan dan pengatoeran wachtgeld dengan tjepet bisa di iwatkan. Telah dibitjaraken dengan soeloeran aer leiding diping gir djalanen Bebauwtjoen.

Toean Hillen ada menampak jang itoe oeng oeng digoenakan boeat aer leiding kampoeng.

Toean Roosman doega, bahoea oeng jang dikloeraken boeat pe masangan leiding dikampoeng ada satoe tindakan jang sosial.

Wethouder Tan menerangkan bahoea itoe oeng oeng telah dikloer warken boeat pmasangan aer leiding di kampoeng dan pada pnoedoek kampoeng ternjata tida begitoe simpatiche bergoena toeroet tjampoer dengan aer leiding. Itoe oewang sekarang bisa digoenakan boeat zaperoelan baek.

Voorzitter ada doega bahoea di sini ada berhoeboeng dengan oeroesan formeel, itoe bagian mengenen tegen kompleks dimana djoega terdapat roemah roemah kampoeng jang berdeket dengan roemah roemah Blanda.

Diambil poetoesan menoeroet rapport dari toean Ter kuble tida djadiaken dengan pmasangan tram electris.

Dibitjaraken tentang oeroesannja Holdert. Toean Carlier kasi voorstel soepaja tida dilakoeken pem bitjarahan, kerna djoemblahnja pden soeda mengatahoel dengan ada njia itoe oeroesan maka laloe di minta soepaja orang kasi stem.

Toean Roosman kasi katrangan tentang artikel dari gemeente ordonantie. Spreker terangkan soepaja pengiriman dengan lantast tida pada gemeente moesti dipandang dan tetepken pada tangannja Nederlandische dan Indische jurispondentie, bahoea toedjoemnja adalah goena mendjaga, bahoea raadsleden tersorong oleh iapoenja kapentingan sendiri, kaloe marika moesti perhatiken kapentingannja gemeente, Spreker oendjoeken pada keangkatannja administrateur dari B.P.M. di Tjepoe sebagi dari geweste lijken raad doeloelan dari Rembang.

Orang doeloelnja tida ada kabratan dengan itoe keangkatan, maskipoen B.P.M. lever electrische energie pada gewest. Spreker terangkan bahoea dalem oeroesannja toean Holdert sama sekali tida terdapat sebab-sebab boeat dinjatakan verval.

Toean van Rees terangkan, bahoea toean Holdert aken ditetepken.

Spreker merasa heran jang B. en W. teroesken iapoenja actie itoe.

Voorzitter menerangkan bahoea disini mengenenk testace dan maski spreker soeda mengarti persahannja adviseur boeat decentralisatie, spreker toch bisa berasa bagy angen angen, bahoea orang ingin poetoesannja pamerentah.

Toean Slamet terangkan iapoenja pikiran dengan pandjangan bar, jang menjimpang dari standpunt, jang oleh toean Roosman di ambil. Spreker doega bahoea dalem perkaranja Holdert moesti

perloe ditimbang dengan terliiti, apatah gemeente kota dengan ting galkennja ia teroes mendjadi lid telah dilanggar maka spreker se toedjoe boeat teroesken itoe testace.

Toean Kouwenaar telah perhatiken betoel dari katrangan jang terang, jang dioetaraken oleh toean Roosman, maka dari itoe ia mengatahoel kakliroean jang tersemboeni di B. en W.

Toean Drost setoedjoe dengan B. en W. bahoea tida moestinja ada poetoesan dari pamerentah.

Voorstel dari B. en W. telah di kalahken dengan 17 lawan 6 soera. Toean Holdert masoek lagi dalem vergadering, dimana sedikit tepokan menjamboet padannja.

Toean Holder terangkan iapoenja menjesjel, bahoea ia tida lama bisa berlakoe sebagi proefkonijn dan ia minta soepaja dilakoeken pertjebahan jang barangkali aken ada goannja.

Dalem orde ada diseboetken tentang contract jang dilangoengken dengan S.J.S. Toean Cohen aken tida setoedjoe dengan itoe contract baroe, tapi ia ada pmoeka dari soatoe oplossing jang lebih baek.

Spreker terangkan bahoea dalem vergadering di boelan April ia soeda minta katrangan tentang contract baroe, sekarang dengan itoe raad diserang dan sedikit laen dari pada pertantjahan setoedjoe tida bisa lagi. Spreker kasi katrangan tjokoep tentang ongkos-ongkos pnoehaan autobus, dan tida setoedjoe dengan calculie tetep, jang ter laloe mahal.

Djoega dengan tarif pengangkutan masi dibitjaraken dan soetao keneakan sedikit aken tida bisa djadi. Spreker terangkan bahoea sepanjang djalan spoor di Bodjong terdapat sematjem rimboe, dan doega bahoea pmasangan djalan tram jang djekel mengangkoet pada sebagian besar dari djalan tram. Spreker tida bisa da petken akalalan boeat perhoeboengan Tawang-Pontiol tapi kaloe ada pnoehaan bus gemeente aken bisa exploiteer itoe perhoeboengan. Spr. minta tanjak dengan sanget soepaja orang tida oesah terlaeolama toenggoenja dari soel perhoeboengan, dan ia ingin soepaja diseboetken soatoe tempo tetep, de ngen mana pada Raad aken dimadjoeken voorstel voorstel oleh B. & W. Toean Doeve djoega setoedjoe dengan kalangan pengangkoean sekarang terdapat satoe demono jang angkat doea belas pnoeh pang boeat tarif rendah (Inilah ada satoe katrangan jang dilebih lebihken Red. D j i t P o) Spreker terangkan tentang pengangkoean dengan goenakan motor gas. Di poeloe Soemba orang masi da petken banjak kelebihan keaja.

Toean Holdert minta soepaja itoe contract dengan S.J.S. djoega diterangkan pada wegverkeer commissie.

Voorzitter djawab katrangannja toean Cohen, dan ia terangkan lebih djaoh bahoea B. en W. sebrapa bisa aken berkerdja dengan tjepet. Pada tanggal 5 April terdapatlah voorstellnja S.J.S. Banjak adpis2 moesti diroendingken doeloe. Pada tanggal 11 telah di madjoeken tegenvoorstel. Spreker aken kirimken tjatetannja toean Cohen tentang pnoehaan bus pada wegverkeer commissie.

Dalem itoe commissie djoega aken diroendingken tentang anggepan dari toean Doeve hal keada mobil. Spreker terangkan bahoea dengan moerahnja pengangkoean ada bermaksoed soeatoe apa. Serta perdjalanen dari tram ditoeoenken harganja dari 3 dan 2 cent, djoemblahnja pnoempang saban hari mendjadi lebih banjak.

Bagimana dengan tempatkennja stopplaats tentang mana dibitjaraken oleh verkeers commissie, sebaliknja didapetken kebratan, sedeng stopplaats baroe roepannja aken menganggoe pada publik.

Raad setoedjoe dengan voorstellnja S.J.S. baroe, dengan terkatjoeali moesti dibitjaraken doeloe pada verkeers commissie.

Toean Cohen terangkan tentang pembikinan baek Bodjong

Toean Voorzitter menerangkan bahoea dalem begroeting jang aken datang, masi perloe sekali didapetken oeng boeat itoe pembikinan betoel.

Te lah diambil katetapan boeat soeroe toean Baldinger perhatiken oeroesan pnoehaan auto bus.

Toean Cohen minta soepaja itoe dilakoeken moelain dalem boelan Juni 1934.

Voorzitter aken madjoeken per mintahannja toean Cohen ada verkeercommissie.

Dalem orde laloe dibitjaraken

Ajoen-Ajoen

Sebagimana pembatja ada da pet mengatahoel, perkoempoelan Krido Matojo ada sedeng beker dja kras oentoek iapoenja pendri an.

Pasar Derma jang pendapatannja aken digoenakan boeat keper loean amal.

Kaloe orang soeka boeng sedi kit tempo sadja boeat pergi iseng ka aloon aloon, maka ia aken da petken taoe, bahoea maksoed pen dirian dari itoe perkoempoelan lah bisa di sampeken.

Pintoe gerbangnja jang ditatoer setjara roemah2 model Minangka bau, jang roepannja pada ini waktoe boleh djadi ada di dalem mo de, kerna vorm melengkoengnja iapoenja boemboengan jang sanget menarik hati [Vormnja tida dja oeh bedanja dengan melengkoengnja kebanjakan kerbo2 poenja taadok] ada tjokoep membi peman dengan jang indah, lebih2 diwarkoe malem lantaran terkena sorotnja penerangan.

Bagimana ketjepetannja comite poenja berkerdja boeat dalem tempo jang tida boleh dibilang tjokoep koepe lamanja bisa meleakakan itoe penggalangan sehingga dalem waktoe jang ditentoeken bisa da pet diboea dengan keadaan jang menjenjengken.

Betoel seperti tentang keadaan tempat2 fietsen oempamnja masi siah "BLON KEBAGIAN" atap, tetapi boleh djadi hal ini ada di sebakken "BLON KEBAGIAN" tenaga, kerna bisa djadi kebanjkan ken werkrachten ditoeampahken semoesa boeat bikin rampoenngnja keadaanj2 jang ada didalem.

Dengen sanget bergirang si Broth soedah bisa perloeken menontonen masoek dalem itoe Pasar Derma.

Perbatian publik tjokoep ba njak maskipoen di djampoeleoh malem dapet rintangan hoedjan.

Soetao kerna apa dalem sebegi toe banjak tontonan jang menjenjengken, si Broth soedah boeng ken tempnja boeat berdiri non-ton bioscope jang kabetoelan poe terken "riwayatnja" Charlie Chaplin itoe badoet lajar poeth jang terkenal dan hartawan ... , sehingga bikin si Broth "lekas" iaper dan aos kerna kebanjakan ketawa Chaplin dengan iapoenja telor bo sok jang ia goenakan boeat "sen djata ganggoe" orang jang ia ada ketemoeken tjokoep bikin orang loepaken "oetangnja"...

Ini hari Broth dapetken taoe, bahoea orang2 sedeng berkerdja tempat2 penjimpen fietsen jang ternjata dibikin lebih lebat.

Soenggoeh bikin besar hati...

UNCLE BROTH.

boeat moendoerken nona Pilouw sebagi twee-derde leerkracht.

Toean Oosthout anggep bahoea tida sebagi hoekoeman dengan verlofnja nona Pilouw ka loear negri.

Spreker tida maee moendoerken, boeat orang jang tida mem poenja pikoelan roemah tangga dikembalikan sampe 2-3 leerkracht.

Toean Carlier menerangkan, bahoea menoeroet adpisnja dok ter nona Pilouw tida pergi dengan verlof. Spreker batjaken certificaat dokter dari tanggal 25 ini boelan.

Voorzitter mendjadi heran, dan nona Pilouw tida toendjoe-



Pergilah sama, itoe sakit-sakit jang tida brenjinja. Minoe minlah lantes dan taro kepertjajaan pnoeh pada Gardan!



kerna ia mendjaga dan semboehken sakit-sakit

ken itoe pada B. dan W. Itoelah
tida baik.

Toean Carlier menerangkan
lebih djaeh, bahoea nona Pi-
louw tida boleh dengan verlof
loear negri. Lagian nona Pilouw
merawat satoe mama dan satoe
soedara lelaki jang tida berker-
dja dengan roemah tangga.

Dimana B. dan W. masi belon
lama angkat toean Fletterman
dan njonja Harten sebagai satoe
goeroe dengan moendoerkenna
nona Pilouw siapa direken djoe-
ga sebagai orang jang koedjiban
boeat pikoel roemah tangga, tida
begitoe menjenengken.

Toean van Rees aken minta
adpis lebih djaeh pada onderwijs
commissie.

Voorzitter anggep bahoea nona
Pilouw berlakoe tida pantas, de-
ngén oendjoeken soerat katra-
ngan pada salah satoe lid dan
tida pada B. en W.

la mempoenjai pikiran boeat
kirimken soerat pada tanggal 3
Augustus B. en W., bahoea ia
tida maoe pergi dengan verlof
loear negri.

Spreker laloe tahan itoe voor-
stel.

Dalem orde kamoedian dibitja-
raken tentang penggantian kombali
ongkos transport auto boeat
ambtenaar.

Raad melingken maoe taoe
sampe sebrapa djaeh adanja pe-
neroenan tarif dengan penggan-
tian ongkos transport.

Ditrima perbaik boeat toeroen-
ken ongkos transport bagi sepe-
da motor dan sepeda.

Dalem rondvraag telah dima-
djoeken pertanyaan tentang pen-
dirian pasar baroe, perlawanan
pada linta darat.

Voorzitter dan toean Slamet
kasi katrangan.

Toean Doeve anggep tindakan
jang diambil tida betoel, dan ia
terangkan keadhaannya nona Pi-
louw. Iapoenja pengrawatan ter-
laloer berat.

Voorzitter terangkan bahoea
oleh B. en W. nona Pilouw se-
laloer diperlakoeaken baik dan
B. en W. tida mempoenjai poe-
noeh.

Wethouder Drost kasi katra-
ngan bahoea dalem boelan Decem-
ber 1932 nona Pilouw diangkat
sebagai goeroe kepala dari H.C.S.,
sasoeadnja ditrima katrangan jang
dari iapoenja sakit tentoe aken
mendjadi baik. Sekarang nona
Pilouw tida djadi dengan verlof,
hingga sekarang moesti dikloear
ken satoe goeroe, sedeng satoe
nja ditoeoerken satoe 2-3 leer
kracht, dengan trima gadjih
f 483— dan dengan itoe orang
rasa jang familie dari nona Pi-
louw tida alamken kemlaratan.

PENARIKAN LOTERY BESAR.

Menoeroet katrangan jang kasi
dapat, lotery besar jang kloear pa-
ling blakangan ini aken ditarik pada
nanti tanggal 3 November jang
aken datang.

MADAT GELAP.

Kemarennja pagi di H.W. 9 disini
politie dapat besang bebrapa madat
Sering sering itoe goedang telah
kosongin iapoenja barang dan barang
barang jang masi katinggalan
laloer dipreksa. Sering terdjadi jang
dengan itoe orang bisa dapetken
hasil bagoes.

Djoega kemarennja pagi poenja
penjelidikan membawa hasil
bagoes.

Itoe barang telah ditaroeh di
potongan bamboe, dengan dikirim-
ken oleh orang Tionghoa di bawah
nama Boong.

Roeangan jang terdapat di dalem
nja terdapat madat, di bagian bla-
kangnja distoer begitoe majjem,
hingga crang aken tida doega soe-
atoe apa.

Itoe barang barang berasal dari
poenjenja satoe penompang de-
ngan kapal Tjisalak jang di minggoe
jang laloer bersinggah di Semarang,
dan soeda diketahoel bahoea itoe
ada kapal madat, itoelah maoe
dikata, bahoea di kapal terdapat
madat.

Penjelidikan jang dilakoeken di
Muntok ternjata tida membawa
hasil soeatoe apa.

Itoe madat sama sakali ada 150
thal.

ROEPA-BOEPA.

Pentjoerian.
Mengadoe pada politie satoe
pendoedoek prampoeran dari Pen-
drikankidoel bahoea boeat iapoenja
karoegian soeda katjoerian satoe
gelang mas sabarga f 50.

Kailangan.

Satoe pendoedoek dari Hotel
Jansen di sini telah mengadoe pa-
da politie bahoea ia selagi me-
noenggang deelma di Karangbi-
dara soeda kailapgen satoe topi
vilt poeti. merk "Borsalino" saha-
ga f 15.—

Telah memberi taoe satoe pen-
doedoek dari Pringgading sini,
bahoea iapoenja istri kostika beru-
da di Karangioeri, telah kailangan
satoe gelang mas sabarga f 20.—

Tabrakkan.

Dibetoelan djalanen prapatan
Djoernatan—Boebak—Pekodjan
—Kerkstraat, satoe auto H. 1295
telah menabrak paal Aniém, selagi
ia aken biloek ka Pekodjan.

"MEY HUA" CABARET.

Djadi soeda toedjoe malam Mey
Hua telah kasi pertoeandjoekan di
sini, dengan dapet perhatian jang
penoeh dari antero pendoedoek
Semarang, toeroetama orang Tiong-
hoa, dan tinggal tida brapa lama
lagi aken lantab berangkat mengoem-
bara ka lain tempat.

Boeat menonton pertoeandjoekan
seperti "Mey Hua" sabetoenja di
sini djarang bisa terdapat, kerna
boekan sadja permaennanja tida
bisa ditjelah. tapi jang toeroetama
adalah itoe goena amal.

Ini malem, sebagaimana ada ter-
seboet dalem advententienja, Miss
Chian Chung Shiu bersama Mr.
Tsin Yaw Cho ada pegang hoedrol
dalem Grand Opera "Menikah
pada orang jang gagah", dan Hula-
hula dance poen tida katjoelil aken
dipertoeandjoeken, oleh Miss Shu
Chen Ieng.

DAGANG.

DARI DUNLOP & KOLFF

TERMIN MARKS.

LONDEN, 28/10 Penoetoepe.
Not. doeloeran 27/10
Cuban raws 96% c.i.l.

Dec.	5/0 ³ / ₄	5/0 ¹ / ₄
Mrt.	5/3 ¹ / ₂	5/3 ¹ / ₄
Mei	5/5 ¹ / ₄	5/5 ¹ / ₄
Aug.	5/8 ³ / ₄	5/8 ¹ / ₄

Karet.

Singapore, 28/10
pembeli sheets spot

12 ³ / ₄	-1/2
Nov./Dec.	12 ¹ / ₂
Jan./Maart	13
April/Juni	13 ¹ / ₄
F.O.B sheets	13
Blankt. Oct./Nov.	8 ⁵ / ₈
Barks Oct./Nov.	6 ³ / ₈

Londen, 28/10.

Sheets spot	3 ³¹ / ₃₂	-1/16
November	3 ³¹ / ₃₂	-1/16
Jan./Mrt.	4 ¹ / ₃₂	-1/16
April/Juni	4 ¹ / ₈	+1/16
Crepe spot	4 ³ / ₈	-1/16

FONDSEMARKT.

Financien

AMSTERDAM, 28/10

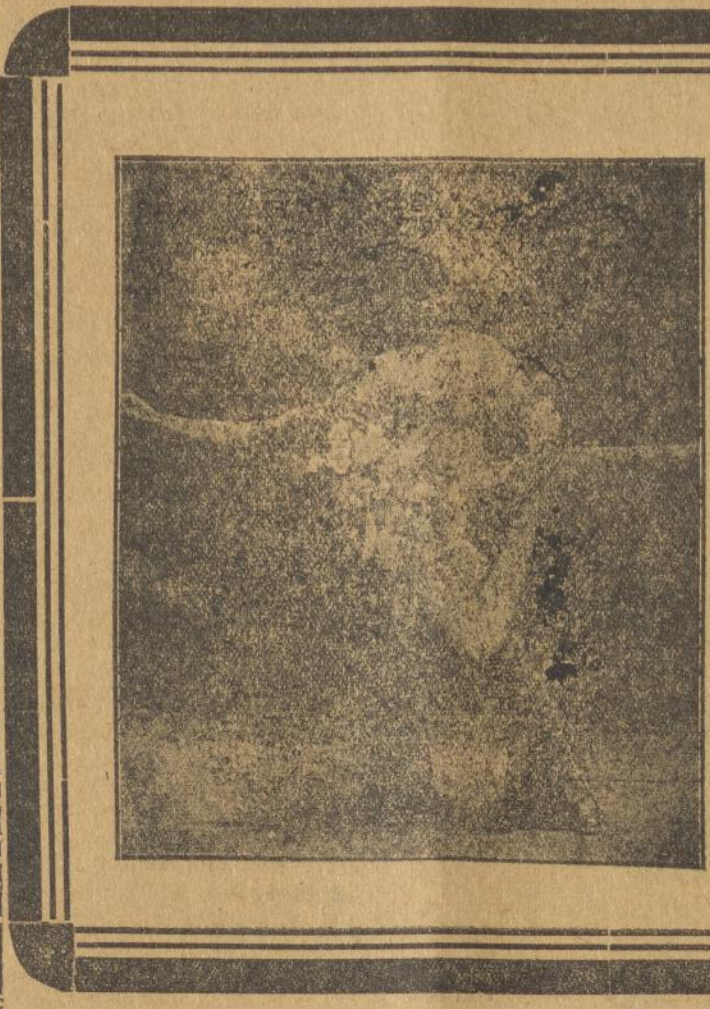
H.V.A.	169
Kon. Olie	171
A'dain Rubber	92
Shell Union	5/8
Philips	214
Alg. Explotatie My.	123

WISSELSKOEFSE DARI

NED. IND. HANDELSBANK

ddo. 30 Oct. 1933.

T.T. Amsterdam	100
Zt. " "	
T.T. Londen	7.87 ¹ / ₂
Zt. " "	
T.T. Australie	6.28 ³ / ₄
Zt. " "	
T.T. New-York	1.67 ¹ / ₂
Zt. " "	
T.T. San Francisco	1.67 ¹ / ₂
Zt. " "	
T.T. Frankrijk	9 ³ / ₄
Zt. " "	
Zt. België [per Belga]	35 ¹ / ₄
Zt. Italië	13 ¹ / ₂
Zt. Zwitserland	48 ¹ / ₄
Zt. Kopenhagen	36 ¹ / ₂
Zt. Stockholm	41 ¹ / ₂
T.T. Calcutta	59 ¹ / ₈
" Bombay	59 ¹ / ₈
" Madras	59 ¹ / ₈
" Rangoon	59 ¹ / ₈
" Colombo	59 ¹ / ₈
" Aden	59 ¹ / ₈
" Taipeh (Formosa)	47 ⁵ / ₈



"Mey Hua" Cabaret.

Mendjadi soeda 7 malem ini "Mey Hua" Cabaret soeda
kasi pertoeandjoekan di Hwa Yoe Theater. Tida brapa lama lagi,
tentoe marika tinggalken ini kota boeat mengoembara satoe ka
lain tempat.

Boeat menonton pertoeandjoekan seperti "Mey Hua", seba-
gi mana bisa diketahoel, itoe matjem poenja permainan, di sini
djarang ada. Maka itoe, kita soeka prenetken, jang sekarang
ini masi ada tempo 3 malem boeat dateng menonton.

Ini malem

Miss Chian Chung Shiu dan Mr. Tsin Yaw Che,
pegang hoedrol dalem:
Grand Opera "Menikah pada orang jang gagah" dan
"Hoela-Hoela Dance" oleh Miss Shu Chen Ieng.
Pertoeandjoekan terseboet, ditangoeng tentoe bisa
menarik harti dan menggoembaraken.

T.T. Japan	47 ⁵ / ₈
Zt. " "	47 ¹ / ₂
T.T. & Zt. Hongkong Canton	56 ¹ / ₂
Id. Amoy	50 ¹ / ₂
Id. Shanghai (dollars)	51
Zt. Manilla	89
T.T. Singapore	92 ¹ / ₄
T.T. Duitschland	59 ¹ / ₄
Zt. " "	59 ¹ / ₄
Zt. Saigon	99 ¹ / ₂
Zt. Oslo	40 ¹ / ₂
Zt. Weenen	36

Minister Oswang dan anggota
Standing Committee dari Nationale
Economische Raad T. V. Soong
pada tanggal 22 ini boelan soeda
madjoeken permintahan brenti, tapi
tida diterangkan apa ia minta brenti
dari djabatannja jang oatama atawa
djabatan jang dirangkep sadja.
Kemaren Soong tida dateng ka
departement oeroesan oewang se-
bagaimana biasa, hal mana ada me-
noendjoekin iapoenja kepastian
boeat meletakin djabatannja.
Oang-orang pamerintah seperti
Li Su Ying, Wu Tieh Cheng dan
Wang Ko Min pada memboedjoek
soepaja Soong djangan brenti, tapi
Soong pegang tetap iapoenja niatan.
Tempo di-interview oleh wakil-
wakil soerat-kabar, Soong tida
maos njatakan apa-apa.
Li Su Ying terangkan pada
pers, Wang Ching Wei dan Chiag
Kai Shih telah boedjoek soepaja
Soong djangan brenti.
Oemoennja ada didoega ahoea
Soong poenja permintahan brenti
toeroetama sebab ia tida senang
sama Chiang Kai Shih poenja
politiek pro-Japan dan kasoe-
ran oewang jang dihadepken se-
karang ini. Perselisihan antara
Chiang dan Soong soeda dimoelai
dari waktoe dibikin conferentie di
Kuling, maka itoe waktoe maski
belon selesih Soong soeda poe-
lang ka Shanghai. Itoe tempo
Soong soeda maoe minta brenti,
tapi atas boedjoekannja Wang
Ching Wei, ia bataken niatannja-
Blakangan Soong telah hadepken
kasoekeran oewang jang tida bisa
dipetjahken, dalem begrooting ada
tektok 10 miljoen lebih, maski te-
lah didajaken dengan bikin pin
djaman pada bankiers dan boeat
samentara waktoe ini kasoekeran
bisa diliwatken, tapi boeat ka sa-
nanja kasoekeran terseboet tida bi-
sa dihindarken.
Soong telah minta pada pembe-
sar-pembesar militair boeat ringan-
ken ongkos sabisanja, tapi Chiang
Kai Shih anggep ongkos tentara
tida bisa dikoebankan, sebab ini
waktoe pembasman Communist
moesti dilakoeken dengan keras,
Samentara itoe Chiang minta
Soong bajar gadji soldadoe jang di-
toenggak banjaknja \$10,000,000 dol-
lar, dan sebab tida bisa penoehken
ini permintahan, Soong laloer min-
ta brenti.
Kaloe T. V. Soong brenti, Chang
Chun ada harepan boeat gantiken
iapoenja djabatan.
Kemaren pagi Soong Mei Ling
terbang ka Kiangsi boeat bitjara
ken tentang T. V. Soong poenja
permintahan brenti pada Chiang
Kai Shih.
Kabar tentang brentinnja (T. V.
Soong) ada rame dibitjarsken di
di ini kota, tapi Soong kasi taoe
pada iapoenja orang-orang jang ia
tida ada niatan boeat meletakin
djabatan.

LELANG.

Selasa, 31 October '33.
Nihil.
Rebo, 1 November '33.
Boedelnja M. J. Breuning di
Hozapark 4 oleh Soesmanskantoor.
Kamis, 2 November '33.
LeLang obral dari boedelnja K.N.
Dhanamall di Bodjong 171 oleh
Soesmanskantoor.
Djoemahat, 3 November '33.
Lelang obral dari boedelnja N.K.
Dhanamall di Bodjong 171 oleh
Soesmanskantoor.
Saptoe, 4 November '32.
Lelang kajoe Gouvernemen dalem
Stadstuin oleh Afd. Djaitbedrijf
Samarang.
Lelang peroeel dalem kantoor
lelang oleh Mr. O. Visser dan Mr.
H. J. Boelen.

KAWAT

Tiongkok

**MAKSOED JANG SABENER-
NJA MOELAIN DIDJALAN
KEN. DIGANTI OLEH
ORANG-ORANG
DJEANG.**

Shanghai, 28 Oct.
Aneta Sin Kuo Min Keng Po.
Banjak pembesar Manchu digan-
ti oleh orang orang Japan, hingga
orang orang Manchu gesar sekali.
Pembesar tentara Japan kasi
prentah pada Dohihara boeat pe-
gang kombali kendali pamerintah
ban Manchu-Kuo goena tjega pem-
brontakan.

**BEBODORAN DIANGKAT
LAGI.**

Shanghai, 27 Oct.
Aneta Sin Kuo Min Keng Po.
Raad militair di Peiping angkat
Tang Yu Lin sebagai commandant
tentara anti-bandiet di Chahar
Barat.

LI CHE YI DI JAPAN.

Shanghai, 27 Oct.
Aneta Sin Kuo Min Keng Po.
Li Che Yi sampe kemaren di
Tokio. Ia menerangkan, iapoenja
perdjalanen bakal digoembar boeat
bertoeakaran pikiran dengan pamim-
olin pamimpin Djepang prihal pem-
berasan baroe antara Djepang dan
Tiongkok.

**PERMINTAHAN BRENTI DARI
T.V. SOONG.**

SOONG MEI LING TOE-
ROEN TANGAN.
Shanghai, 28 Oct.
Spec. Keng Po.

KOELIT KERAS, DAN KENTJANG

jang saperti band karet melipoeti moeka Toean — Toean lantab
bisa hilangkan dengan Mennen Huidbalsem dan Mennen Talk-
poeder.
Sesoedahnja bertjoekoer, dengan sigerah Toean gosok moeka
oelan dengan Mennen Skin Balm. Lihatlah bagaimana ia mem-
bawa kesedjoekan jang segar didalam lobang-lobang roma dan
rasakan bagaimana kendor rasanja Toean poenja moeka. menoe-
roet bagaimana kentjangnja Toean poenja koalit tadinja.

Sesoedahnja itoe pakai sekedarnja Mennen Talcim for Men-
la membikin koelit mendjadi sangat haloes. Dan lantaran war-
nanja jang sedang ini bedak mendjadi TIDA KELIHATAN.

Importeurs:
N. V.
HANDELSVEERENIGING
voorheen REISS & Co.
Soerabaja, Batavia, Semarang,
Makassar, Manado, Gorontalo,
Denpasar, Ampenan,
Bandjermasin, Samarinda.

**MENNEN
SKIN BALM
FOR MEN
TALCUM**

**LITVINOFF SOEDA BRANG-
KAT.**

Moskou, 27 Oct. (Aneta-Reu-
ter Keng Po.) Litvinoff, Soviet-
Rusland poenja commissaris oer-
oesan loear negri, soeda berangkat
ka Amerika Sariket goena bitja-
raken "perhoebongan dagang"
antara Amerika Sariket dan Rus-
land.

**AMERIKA, JAPAN DAN CON-
FERENTIE PERLOETJOE-
TAN SENDJATA.**

Geneve, 27 Oct. (Aneta-Ha-
vas Keng Po.)
Biarpoen Duitschland soeda ka
loear, masi toeroes ada perselisih-
an pikiran prihal rentjana per-
loetjoetan sendjata Inggris.

**JAPAN LOEASKEN
ARMADANJA.**

Shanghai, 26 Oct. (Aneta Sin
Kuo Min Keng Po.) Japan loeas-
ken iapoenja armada di laocetan
Tedeo Selatan, iapoenja armada
di soengei Yangtze djoega bakal
direorganiseer.

**JAPAN LOEASKEN
ARMADANJA.**

Shanghai, 26 Oct. (Aneta Sin
Kuo Min Keng Po.) Japan loeas-
ken iapoenja armada di laocetan
Tedeo Selatan, iapoenja armada
di soengei Yangtze djoega bakal
direorganiseer.

REVOLUTIE BERACHIR?

Singapore, 27 Oct (Aneta-Reu-
ter Keng Po.) Consul-generaal
Siam di sini kabarken, ia trima
warta bahoea Prins Bovaradej,
pemimpin dari pembontakan,
soeda melarikan diri dari Siam
dan pembontakan soeda berachir
sama sekali.

Cuba.

TIDA BOLEH BRENTI.
Havana, 27 Oct. (Aneta-Havas
Keng Po.) President Grau San
Martin tolak permintahan brenti
dari kabinet dan minta ministers
pegang toeroes djabatannja.

**GERAKAN BOEAT ADAKEN
PERSARIKETAN.**

Tokio, 25 Oct.
Aneta Iwaki Keng Po.
Di Japan dibangoenken gerakan
boeat adaken coalitie antara Sei-
yukai dan Minseitoe, doea partij
politiek jang paling besar. Boeat
itoe maksoed pemimpin penzim
pin dari ka doea partij telah ber-
koempoel.

Seiyukai tida tentangin coalitie,
dikaloer itoe coalitie tjemoa dida
sarken atas principe bekerdja sa-
ma sama goena perbaikin presti-
ge dari partij partij politiek dan
goena bikin berachir keadahn
loear biasa, jang sekarang ada di
Japan. Tapi dikaloes maoe diba-
wa bawa perkara mendjagoinnja
tjemoa satoe partij di Japan, Sei-
yukai tida setoedjoe dengan coalie
tie.

Voorzitter dari Seiyukai, Suz-
ki, jang telah bikin pembijarahan
dengan minister van onderwijs,
Hatoyama, sangkal bahoes dalem
itoe pertemoean soeda dibitjara-
ken oeroesan coalitie. Suzuki sen
diri tida tentangin coalitie, di ka
loe itoe ada boeat kebaekannja
natie.

Hatoyama ambil sikep sangsi
terhadep pada pisan boeat adaken
persariketan. Ia anggep satoe coa-
litie tida bisa diadaken dan tjoe-
ma bisa ada samaworking dalem
bebrapa punt. Djoega di laen-laen
kalangan coalitie dianggep soesa
kedjadian pemimpin-pemimpin
Minseitoe sendiri ambil sikep pas
sief.

BATJALAH

"DJIT PO"

Penjakit Limpa dan Empedee

dibikin ilang dan dibikin semboek oleh Pil Pentjahar boeatan Apoteker Boom, jang ketoeatannya bikin bersih darah. Pil ini kasi kloear bagian ratjoen dan kotoran dari toeboe serta ia bikin baek dan bikin tetap perkara boeang aer besar.

Boleh didapet pada semoea roemah obat, toko obat dan toko dengan harga f 1,— satoe botol Wakil Besar: Willem Italia Soerabaja.

Djoewal roepa² ikan

Boeat piara'an en tempatnja dari katja.

Boleh dapet beli pada:

LIE TEK TJO

Tjapkawking No. 50 Semarang.

1201



U tentoe soeda taoe bahoea Ketjap tjap Djago ada dari kwaliteit baik.

Djoega U soeda menjasiken bahoea Ketjap tjap Bal ada enak rasanja.

Sasoedahnja tjoba, tentoe U aken bilang **KETJAP DAJAK** djoega dari kwaliteit baik, enak rasanja dan bersih pembikinannya.

dan

U tida aken sangsi boeat seteroesnja pake

KETJAP DAJAK

sebab

brapa ratoes pedagang ketjap goenaken tjap Djago dan tjap Bal se-bagi iapoenna tjap, dan antaranja ada jang koerang baik kwaliteitnja dan kotor pembikinannya.

tapi

KETJAP DAJAK

kalo U beli selamanja tentoe dapet barang baik

oleh kerna

melaiken satoe producent sadja jang pake **TJAP DAJAK**, jaitoe:

INDIAAN SOJA, DI SEMARANG.

1256



"GLOBE"

Adres boeat membikin gambar roemah mendirikan roemah, verbouwen, reparatie waterbouw, carrosserie boeat autobus moderne meubels, reclamebedrijf dan sebagainya.

SEGALA PAKERDJAAN DITRIMA DENGAN BORONGAN, HARGAPOEN MELAWAN, PAKERDJAAN TANGGOENG RADJIN DENGAN PAKE GARANTIE.

NIEUW-HOLLAND 19 SEMARANG



ARTISTO

DIMANA ?

Maoesia poenja katjakepan kebanjakan ada tergantoeng dari pakeannya. Tjoema boeat dapet pakean jang bngoes potongannya memang ada soesah. Apalagi jang bagoes dengan harga jang moerah. Tetapi kapan Toean datang pada Kleermaker JAN SIN, disitoe Toean poenja kainginan aken bisa kesampean. Maka itoe, tjobalah datang pada ia sabelonja Toean datang di laen kleermakery.

Memoedjiken dengan hormat

Kleermaker JAN SIN

Gang-Pinggir No. 96—Semarang
Moeka Tjong Hoa Chenima.



1265

Dengerlah!

Toean dan Njonja tida aken dapet meubel atawa tempat tidoer jang bagoes, dan koewat, tetapi moerah, kalo U blon beli pada:

Meubelhandel LIEM THAY GING

Pandean 92, — Semarang.

1230-a

FURMO POLISH

Ada satoe satoenja obat gosok jang bisa dipake goena membareken segala barang-barang jang ditjet, di-duco dan di-politoer.

Saklainnja harganja lebih moerah dari pada lain-lain polish jang didatengken dari loewar negeri, kita poenja polish banjak lebih gampang dipakenja; serenta segala barang-barang jang digosok dengan **FURMO POLISH** mengkilapnja bisa tahan lebih lama dan kering betoel, zonder tinggalken bahan minjak. Boeat kenalken pada publieksengadja kita adaken monstefleschjes berisi 30 gram boeat harga 10 cent sadja.

Ditangoeng memoesken; kaloek tidak, boleh mintak wang kembang, maskipoen soedah terpake boeat ditjoba.

Memoedjiken dengan hormat,

THE FURMO POLISH MANUFACTURING COMPANY.

Agent djoel: K.K. TSAI Gang Tengah 50, Semarang.
(Medegebruiker Telefoon 125 Smg.)

Bisa dapet beli djoega pada:

Administratie „DJIT PO“.

Koendjoengilah

6e PASAR DERMA

„KRIDO MATOJO“

di Aloon-aloon, Semarang

28 October — 12 November 1933

aken diadaken:

Concours Krontjong, Tembang Djawa d.l.l.nja

Balapan Lari berpoetar dalam kota

Bal Masque (pista gila)

Pertandingan Kepandean Naek Fiets

Mintalah katerangan pada Bestuur.

1306-70

KOSTHUIS?

Satoe familie Tionghoa, jang dapet peladjaran Middenbaar Onderwys, soeka sekali trima lagi 2 anak in-de-kost. Pembajaran bisa berdamai lebih doeloe. Penilikan atas peladjaran bisa dipas tiken. Soerat-soerat minta katerangan harep diadresken pada Adm. ini soerat kabar dengan motto: **KOSTHUIS.**

Pada zaman sekarang ini,

ingetlah! zaman malaise,

djika ongkos ongkos membikinken roemah tida setimbang dengan harganja pada waktoe ini:

Pigilah lebih doeloe bertanjak pada

BOUWKUNDIG- & AANNEMERS BUREAU

„SAMPOERNO“

Pontjol No. 33.-Telf. No. 972.-Semarang.

S. HADI.

1235

Ada sedia Obat

Jang boeat tenaga laki-laki soedah roesak sama sekali atau koerang koekat bisa dapet obat sampai baik dalam 12 hari, kembali seperti doeloe-doele.

Bisa kasi obat penjakit seroepanja bawasier tempo 14 hari tangoeng baek. Saalf harganja a f 5.— per flees, Saalf djerawat a f 2,50 per flees. Obat napas-sesek f 2,50.

OBAT PILL plesier tahan tenaga lama.

Harga f 0.50 satoe botol

BOLEH DAPET BELI PADA:

TABIB H. Bandjarlahi

Gendingan No. 35, — Telefoon No. 576 — Semarang.

1209

KABAJA RENDA GRIPURE,

PAKEAN KEMANTEN,

PAKEAN MALEM,

jang:

MODEL PALING BAROE, POTONGAN netjjs dan manis di pakenja, Diborduur dengan roepa roepa kembang jang moenggil keliatanja.

Kita poenja borduursel ditangoeng eerste klas werk, dan soedah dapet poedjian dari bebrapa njonja dan nona nona.

DAMES MODE EN MODERNE BORDUUR ATELIER

Mevr. SOH TJIEN BIE

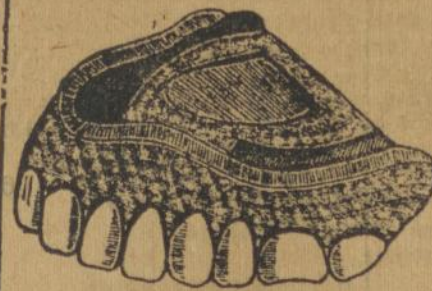
1116

Bebiauwtjwanweg No. 34,—Semarang.

Kaperloean Gigi.

Boeat sasoeatoe orang gigi ada perloe sekali, sebab gigi jang berlobang, roesak atawa sakit, ada meroegiken sekali.

Saja soeda lama berkerdja sebagai dentist, bikin gigi palseo, baik dengan karet maoepoen dengan schroef, tembel gigi berlobang, pasang gigi porcelein, obatn



gigi sakit, bikin bersih gigi kotor, semoea pakerdja'an saja tangoeng bagoes, koekat dan tahan lama.

Banak sekali saja dapet trima soerat-soerat poedjian dari segala bangsa, kerna tarienja poen sengadja saja itoeng sampe pantes. Maka Njonjah-njonjah dan Toean-toean segala bangsa jang ada kaperloean bikin gigi palseo, tembel gigi berlobang dapet sakit gigi atawamaoe bikin gigi djadi bersih, tjoba datang lebih doeloe pada saja.

OEI TIK HONG

Sebandaran 20, — Semarang.

報 日 叻 新 報

LEMBARAN

SENEN PAING 30 OCTOBER 1933 — 12 KAUW GWEE 2484, TAON KA XXXI No 243. — TERBIT 1 1/2 LEMBAR.

KA-DOEA

Politiek Japan terhadap INDONESIA negri loear.

(—:—)

Doenia mengarti bahwa Japan senantiasa akan loeaskan iapoenja perdagangan. Tarif dari barang2 diaoter begitoe rendah dengan maksoed soepaja iapoenja industrie bisa reboet kadoedoekan bagoes di pasar doenia. Tapi beberapa negri yang insaf bahoea dengan begitoe teroes, roepanja bisa meroegihkan fihaknja, dengan tjept laoe pasang tembokan tarif tinggi, agar bandjir dari barang2 Japan akan tida bisa menjabrangin „gili“ „gili“ dengan gampang.

Laen bagian lagi madjoeken tawaran pada Japan soepaja beli iapoenja garem dan baroelah Japan dikasi pntoe di itoe negri. Inggris soeda tida begitoe posingken dengan industrie dari loear, teroetama dari Japan, maski iapoenja persobatan dengan negri Mata Hari Terbit ada begitoe kekel, hingga Japan dengan mengoesap dada, liatken djoeroesan Amerika Selatan, tempat yang dirasa ada baeknja boeat Japan poenja perdagangan!

Sasoedanja itoe bagian di tengah tengahnja pembijarahen, sekarang ada giliranja Japan boeat terangkan pada doenia, tentang iapoenja politik terhadap negri loear.

Japan soeda soesoen lima rentjana yang dioemoeken sebagai berikoet:

**

1. Japan akan beresken antero perselisihan2 dengan djalan diplomatiek, kaloe bisa djadi dengan djalan damai.

2. Mega mega yang berbahaya, yang sekarang menglantoeng atas perhoeboengan Japan — Amerika moesti disingkirken.

3. Perhoeboengan Japan—Rusland moesti diaoter dengan soenggoe2 dan djoedjoer, tapi ini waktoe Japan moesti ambil sikep passief.

4. Tiongkok tida mengambil standpuntjang djoedjoer terhadap Japan, lantaran apa akan dimadjoeken adpis boewat timbang lagi itoe standpunt, kaloe Tiongkok menghoendjoek maksoed baek, Japan nanti tjoba pegang tepet persobatan.

5. Hak dipertoean Manchuko dan perdiaman di Timoer Djoeh akan ditoeandjang oleh Japan dengan segala daja oepaja yang bisa didjalkanen.

Gezant2 di negri Inggris, Amerika, Duitschland, Nederland dan Tiongkok diprentah boeat bertindak menoeoet ini pikiran.

Apang Japan akan oendjoeken pada Rusland itoglah sebegitoe djoeh memang belon terang. Perang, belon Pengiriman tentara soeda.....

Tapi apa yang belon dimengarti terang adalah dengan Tiongkok.

Japan kataken bahwa Tiongkok tida djoedjoer, dan kadjoedjoeran sampe bagaimana Tiongkok moesti lakoeken terhadap Japan?

Volkenbond sendiri soeda poetoeken yang Japan ada di fihak salah, boekan Tiongkok yang tjara padanja.

Itoe pertempoeran yang tida ada penggantian, lantaran menilik yang Volkenbond terlae lemah, kerna ia tida ada tentara atawa meriam, membikin Tiongkok yang memikoel karoejian boekan sedikit.

Apatah artinja peroendingan tentang negri negri besar dalam volkenbond, kaloe di loear taenja itoe bond, masing2 negri ada hak teeken verdrag sendiri sendiri satoe dengan laen?

Tiongkok yang dapetken karoe sakan, riboean rahajatnja yang tida berdosa mendjadi korban peloeroe, dan maski begitoe toch Japan kataken tida djoedjoer padanja.

Apatah Japan akan maksoedken dengan tida maee belinja barang barang Japan, Tiongkok laeole dianggep tida djoedjoer padanja?

Inilah ada satoe „pernyatahan“ yang membikin doenia tida mengarti.

Itoe bagian-bagian yang djoeloenta soeda didoedoeken oleh tentara Japan sebagiannja sekarang soeda dikembalikan pada Tiongkok. Kaloe Tiongkok tida djoedjoer padanja sebab apatah Japan bertindak begitoe?

Sekarang ia selagi berhadapan dengan Rusland, doea doea fihak soeda madjoeken angkatan peranganja, dan melingken siang atawa malam, api peprangan akan berkobar lagi.

Berhoeboeng itoe soeal, katanja Lo Wen Kan telah bikin per temoean dengan Karakhan, tapi kabaran itoe yang dari soember Japan telah disangkal kabenerannja.

Persbureau Japan siarken kabaran dari Peiping dalam (mana diterangkan bahwa pemerentah Tiongkok di Nanking dengan mendadak ambil katetepan boeat toeroet politik pro Japan.

Minister oeroesan loear negri Japan berhoeboeng dengan itoe terangkan iapoenja pendapat, bahwa pada itoe kabaran tida boleh begitoe dipertjaja, ondanks adanya kabaran yang mewartaken bahwa gezant Tiongkok yang sekarang ada di Japan, general Tjeng Tso Pin akan letaken djabatannja dan diganti oleh Wu Chen Chen. Yang terseboet blakangan sekarang soeda ada di Japan dan tida lama iapoenja poetra diidinken koendjoengin sekolahan di Tokio.

Tapi apatah itoe kabaran ada betoel, masi ada satoe pertanjaan. Blakangan ada diwartaken lagi bahwa kabaran yang menjatiken bahwa djendral Tsjang Kaij Shek dengan mendadak pro politik Japan, djoega tida mempoenjai dasar sama sekali.

Politiek yang Japan sekarang ambil, adalah roekoeken dengan Tiongkok..... Apatah itoe melingken berhoeboeng bentrokan dengan Rusland sadja, itoealah masi belon diketahoel.....

T.

KOENDJOENGANNJA SATOE JOURNALIST DJEPANG.

Interview dengan goenaken djoeroe bahasa.

Sekarang di ini kota ada berdiam satoe journalist Djepang, ialah Mr. Noboru Ito, staf correspondent dari dagblad Djepang „Asahi“ yang hoofdkantoornja ada ditempatkan di Osaka dan djoega ada dikaloearken di Tokyo.

Itoe orang telah lakoeken perdjalan ka Indonesia goena iapoenja soerat kabar dan soeda koen djoengken Bali, samentara lagi beberapa hari ia bakal pergi djoega ka Sumatra aken landjoetken teroes iapoenja perdjalan dari sitoe ka Singapore, Siam dan Fransch Indo-China.

„Java-Bode“ soeda lakoeken pembijarahen dengan Mr. Ito, tapi itoe tida ada begitoe gampang, kerna ia bisa sedikit bahasa Inggris dan sedikit bahasa Fransch, dan paling soeka goenaken bahasa Djepang, satoe ba hasa yang tida dimengarti oleh itoe soerat kabar, baeknja kabetoelan di sitoe ada djoega Batavia correspondent dari „Asahi“ dan ia itoe soeda berikoet sebagai tolk.

Mr. Ito dengan itoe tjara telah terjritaken, bahwa iapoenja perdjalan aken makan tempo 3 boelan lamanja. Betoel ia baroe perna datang ka Indonesia, tapi toch boekan baroe ini satoe kali „Asahi“ kirim wakilnja ka mari. Empat taon berselang disini djoega soeda datang satoe journalist dari afdeling ekonomisch, samentara toean Ito ada dari laen afdeling.

Salaennja itoe, Mr. Ito roepanja ada taro perhatian banjak sekali pada waktoe bekerdjanja kaem journalist di sini. Ia tanja, apa journalist di sini moesti bekerdja lama. Ia tida begitoe gampang bisa bikin perbandingan dengan di Japan kerna soerat2 kabar besar di sana dikaloearken bebrapa kali dalam satoe harinja (24 djam), maka ada yang bekerdja siang, djoega ada laen bagian yang bekerdja di waktoe malam.

Mr. Ito bilang ia harep dari artikel2ja Indonesia dan Japan bakal djadi lebi bisa saling mengarti satoe pada laen. Ia menjel- seka, tida ada begitoe banjak orang dari sini yang maee koen djoengken Japan. Ongkos perdjalan tida mahal, begitoe poen pengidoepan di sana, menoeoet iapoenja kata, ada sanget moeah.

ITOE PERKARA TJIANDJOER.

(Samboengannja.)

Rolnja Patih.

Kamoedian O. M. terangkan bagaimana pesakitan tjobaken dirinja boeat boeka dan toetoe satoe lobang, dan permaenken rol yang itoe waktoe dimaenken oleh patih. Itoe rol soeda dimoeatken dalam verslag2 doeloan, tapi berhoeboeng dengan boektii bahwa soerat djoedjoeken pada autoriteiten lebih tinggi dengan tjertihan2 yang djoesta, masi diterangkan dengan djitoe oleh officier.

Spreker anggep bahwa pesakitan terang lakoeken penggelapan sebagai ambtenaar sedeng djoega yang pesakitan sebagai ambtenaar djoega lakoeken pemaloesan dalam soerat2 yang melingken boeat kaperloeanja oontrole dalam administratie.

Menilik bahwa dalam waktoe blakangan ini ada moentjoel banjak sekali penggelapan yang dilakoeken di regentschappen, maka spreker terangkan soepaja kaloe ini perkara soeda berachir, fihaknja autoriteiten mendjaga soepaja perhoeboengan begitoe djangan sampe toeloeng lagi.

Kapentingan oemoem madjoeken, bahwa soeatoe keadahan yang

PERMOEROEHAN JANG LOEAR BIASA.

v.M. adalah seorang yang loear biasa dengan pemboeroehan, kata J.B. Begitoe ia koendjoengin daerah Slingdangbarang. Tida lama ia dikasi taen bahwa itoe terdapat satoe matjan. Menilik yang ia belon perna lakoeken pemboeroehan matjan, maka bermoeala v.M. tida bisa ambil katetepan, tapi tlakangan ia berpendapatan bahwa kaloe ia lakoeken itoe ada boeat menoeoeng pada pendoeoek di itoe tempat.

Begitoe ia lakoeken pengintjan di bekas dimana itoe matjan tinggal ken iapoenja sisa makanan. Selang tida lama moentjoel sarombongan binatang oetan yang berbahsia, hingga membikin itoe Blanda mendjadi bingoeng. Tapi itoe sekalian radja oetan terjanta lebih soeka berboetan boeat dapetken itoe ke lebihan makanan, hingga itoe pemboeroe bisa tembak doea binatang dan kamoedian yang laennja melarikken diri.

PERKARA FIRMA LIE SOE SIN & ZONEN.

(Samboengan hari Saptoe)

Saksi tetepken iapoenja katering, yang sebaliknja. Memang persakitan-persakitan tida dikasi taen, yang vergadering maee djalanen atoeeran keras, sebab koesak-tir nanti marika berboeat apa-apa yang meroegiken.

Selaen dari itoe, pers. L. E. S. tida banjak kabaran lagi.

Kamoedian pause sabentar.

Satelah pause, laeole dipanggil saksi

Lim Sang Hoei, manager dari Ho Hong Bank beromah di Betawi. Ia diminta bi tjara Inggris dan jang djadi tolk, toean A.A. van der Hoek.

Saksi menerangkan, bahwa banjer firma Lie Soe Sin merk Tjiang

PEMBERANGKEN, BAHOEA IN MENDAPET PEMADANGAN ITOE WAKTOE MEMANG PEDAGANG BESI DIMAOENI BETOEL OLEH IMPORTEURS, DAN IA PERINGETKEN PA DA FAILLISSEMENT DARI FIRMA TEK SUN, JANG DOELOE RAME DIBIJTARA KEN. TEK SUN INI DIPAKSA DILIQUI DEERD DENGAN ACCOORD 59 PCT. SE DENG TEK SOEN TJAN DIBIKIN KOE BRA DENGAN ACCOORD 15 PCT. DAN OETANG DARI 1 TON. TIDA BISA DI SANGKAL LAGI, KEADAHAN PERDAGANGAN BESI ITOE WAKTOE ADA DJELEK DAN FIRMANJA PERS-PERS INI TOEROET GON TJANG, TAPI MARIKA TETEP BERBESAR HATI BOEAT BISA DJALAN TERES, DAN SPR. BERKEJAKINAN, DJIKALOE MARIKA DIKASI KALONGARAN TENTOE BISA BER DIRI TERES SAMPE INI HARI.

They, ada credit pada Ho Hong Bank f 5000,— dengan tida pake gerantia. Pada tanggal 13 Desember 1931 firma itoe poenja rekening bersih. Tapi pada tanggal 14, 15 dan 16 Desember '31 kombali ambil oewang sampe f 5000,—. Meneoer- roet saksi oetang oetang moesti dibayar loenas saban satengah taon sekali. Pada tanggal 16 Desember, firma diminta soepaja sabeloennja toetoepon oetang itoe dibayar loenas. Sa'elah firma membalas tida bisa bayar content, maka diminta soepaja taro gerantia, atawa tjari borg. Pers. Lie Eng Seng minta, apa ia bisa kasi accept2 sbagi gerantia, ini ditrima baek, dan dengan soerat pers. tetepken taro gerantia dengan 27 accept, saharga f 5000.—. Ini accept accept, kamoedian ditagi dan katjoel saharga f 1200.—, semoea accept itoe oleh masing masing debiteur dibayar voldaan. Waktoe Weeskamer minta koempoeken penagian, maka Bank djoega kasi masoek voordering saharga itoe, selama belon ditrima oewangnja dari accept accept jang belon voldaan.

Atas pertanjaan Pres. maka saksi bilang, bahwa Bank tjema trima accept in beleening, kaloe di endosseer penoeh pada Bank.

Pres. peringetken, katering nja saksi di moeka Officier van Justitie bahwa kadoea pers. ini taen, jang saksi baroe sadja doea hari djadi manager dan begitoe brani ambil oewang lagi dari bank.

Saksi Boleh djadi saja doelo poenja ingetan begitoe.

Pers. Tapi, seardnja saksi soe da lama bekerdja di sitoe, apa pers. boleh atawa tida mengambill oediet lagi pada tanggal 14 Dec. ker na tanggal 13 Dec. rekeningnja soeda bersi.

Saksi. Sabeloennja boleh.

Pembela. Apa bank maee kasi itoe accept pada Weeskamer, di kaloe accept-accept itoe diminta oleh commissie dari kaem credi teuren?

Saksi. Betoel, ada diminta kom bali itoe accept-accept, tapi juridisch adviseur dari bank bilang, tida perloe dikasi kombali, dan tida lama kamoedian, ada soerat dari Weeskamer, jang bank boleh pe gang teroes itoe accept-accept.

Pers.-pers. tida kabaran atas katering saksi ini.

Persidangan ditoepon, dan aken diteroeken hari Selasa, tanggal 24 Oct. djam 9 pagi.

(Persidangan tanggal 24 Oct. 1933).

Persakitan persakitan tetapkan marika poenja katering.

Dipanggil kombali saksi

M. K. Tels.

doeloer bekerdja pada Borsumij sebab pembela, Mr. Martens, maee madjoeken bebrapa pertjaahan.

Pembela: Apa saksi kenal firma Ho Tjiang?

Saksi: Kenal. Ini firma soeda maen knoel, dan djato failliet, sebab crediteuren tida pertjaaja lagi.

Pres: Bagaimana maen knoel?

Saksi: Pada firmanten dikasi bajaran, sedeng marika itoe lebih doeloer soeda trima bonas, dan begitoe marika dapet bajaran lebih dari oewangnja masing masing. Firma ini lantas bikin accord 50 pCt. jang ditrima baek.

Pembela: Tanggal 10 Desember 1931 dibikin accord 60 pCt; di ba jar dalam 10 boelan.

Saksi: Ja, tapi sasoedanja itoe firma bajar lagi 10 atawa 20 pCt.

Pembela: Apa saksi kenal firma Tek Sun?

Saksi: Ja, itoe djoega soeda tida ada. Di sini ada perkara boesoek.

Pres: Bagaimana ada perkara boesoek?

Saksi: O, ja, saja kliroe, boekan firma Tek Sun, tapi firma Tek Soe Tjan, jang ada perkara boesoek.

Saksi bilang semoea firma itoe satoe per satoe boebar dalam satoe waktoe itoe, pengabisan taon 1931 dan permoealan taon 1932.

Pembela: Memang, dalam itoe waktoe ada lima dari delapan firma lid perkoempoelan kaem pe dagang besi, jang djato, sedeng yang tiga lagi djoega soeda gojang waktoe itoe. Maka dari sebab itoe, njata sekali keadahan perdaganan besi itoe waktoe ada djelek sekali.

Pres. Bagaimana saksi bisa kasi katrangan kemaren, jang perda

PEMBERANGKEN, BAHOEA IN MENDAPET PEMADANGAN ITOE WAKTOE MEMANG PEDAGANG BESI DIMAOENI BETOEL OLEH IMPORTEURS, DAN IA PERINGETKEN PA DA FAILLISSEMENT DARI FIRMA TEK SUN, JANG DOELOE RAME DIBIJTARA KEN. TEK SUN INI DIPAKSA DILIQUI DEERD DENGAN ACCOORD 59 PCT. SE DENG TEK SOEN TJAN DIBIKIN KOE BRA DENGAN ACCOORD 15 PCT. DAN OETANG DARI 1 TON. TIDA BISA DI SANGKAL LAGI, KEADAHAN PERDAGANGAN BESI ITOE WAKTOE ADA DJELEK DAN FIRMANJA PERS-PERS INI TOEROET GON TJANG, TAPI MARIKA TETEP BERBESAR HATI BOEAT BISA DJALAN TERES, DAN SPR. BERKEJAKINAN, DJIKALOE MARIKA DIKASI KALONGARAN TENTOE BISA BER DIRI TERES SAMPE INI HARI.

Saksi menerangkan, jang ada le bib banjak pedagang pedang besi, di loear dan di dalam perkoem poelan pedang besi [Tiat Siang Kong Hwee], jang tegoe, jaitoe jang teritoeng mendjadi tanjanja dari perdaganan besi di Batavia. Sak si bilang djoega memang kadjadi an Borsumij bikin failliet satoe firma di loear maenja saksi.

Pembela menerangkan, bahwa ia mendapet pemadangan itoe waktoe memang pedang besi oleh importeurs, dan ia peringetken pa da faillissement dari firma Tek Sun, jang doeloer rame dibijtara ken. Tek Sun ini dipaksa diliqui deerd dengan accord 59 pCt. se deng Tek Soen Tjan dibikin koebra dengan accord 15 pCt. dan oetang dari 1 ton. Tida bisa di sangkal lagi, keadahan perdaganan besi itoe waktoe ada djelek dan firmanja pers.-pers ini toeroet gon tjang, tapi marika tetep berbesar hati boeat bisa djalan teroes, dan spr. berkejakinan, djikaloe marika dikasi kalongaran tentoe bisa ber diri teroes sampe ini hari.

Sekarang dipanggil saksi

Hoedjin Lie Hoelji Koek.

Jang mengakoe djoega bernama Lie Eng Soe, pakerdjanja boeka waroeng dan roemah makan di Tandjoeng Priok.

Pres. Apa kaue ada familie dari pers.-pers. ini?

Saksi: Tida taen, saja kenal dengan pers. pers. sasoedanja saja soeda besar, waktoe masi ketjil lon kenal. Saja poenja papa besar poenja papa besar ada pers. pers. poenja papa besar poenja papa besar.

Pres: Di moeka Officier van Justitie saksi bilang ada familie dari pers. pers. sebab sama sama papa besar.

Saksi: Itoe kliroe, tida bilang begitoe.

Sasoedanja di soempah, saksi di soeroe tjerta, apa ia taen da lem perkara ini. Roepanja sebagai mana biasa saksi tjerta dengan pandjang pendek dalam bahasa Khe dengan tolk, toean Khoe To Sng, sampe berkali kali P r e s. soeroe saksi djawab sadja apa jang ditanja.

Pres: Apa betoel saksi soeda kasi oewang sama pers.?

Saksi tjerta betoel, sebab ia de nger dari orang orang kaloe sim pen oewang sama firma Tjiang Thay (firma Lie Soe Sin & Zonen) bisa dapet renten dan tida bakal ilang. Begitoealah sedari ta on 1929 saksi taro simpen oewang nja pada pers. pers., moela moela dengan di kasi renten semoeanja pers. pers. sadja, tapi kamoedian f 1,— saban f 100,— saboelan.

Djoemblah semoea saksi ada poe nja oewang f 10,000,— pada fir ma Tjiang Thay itoe. Ini oewang saksi dapet simpen dan djoega ada oewang dari familienja.

Lantaran katranganja sekarang tentang f 10,000,— berkali-kali ber tentang dengan katranganja di moeka Officier dan Rechtercommissaris doeloer, maka ia diantjam oleh Pres., sampe menangis.

Saksi tjertaken satoe boelan se belonnja ia denger firma Tjiang Thay djato failliet. Ia soeda minta kombali oewangnja, sebab trima soerat dari Tiongkok, soepaja poelang, sebab mama ada sakit. Bebrapa kali saksi minta, tapi nanti2 sadja, Baroe sasoedanja saksi kesel hati, pers. lantas kasi oewang f 500,— dan renten f 90,— dan f 1700,— dan djoega 40 a 50 accept, katanja saharga f 10,000,—. Dari sebab saksi tida taen apa goenanja ini accept-accept, saksi pergi tanja2 pa da kenalan, kamoedian saksi per gi pada toean Lauw A Him, dari Tay Tong di Kali Besar, toeloeng lagi in accept-accept itoe. Sampe sekarang saksi belon trima komba li accept accept semoea katanja di beslag, tapi betoel saksi soeda trima djoega oewang, dari jang soeda dapet ditagi.

Pres. pada Officier: Perkara soe da dioeroes sama Weeskamer, ba gimana itoe accept-accept jang da lem beslag. Djangan-djangan saksi ini dapet soea dalam penagian di blakang hari.

Batjalah „DJIT PO“

Off. Tida, itoe bakal dioeroes.
Pres. Apa saksi soeda pergi ka
Tiongkok?

Saksi. Belon, sebab oewang belon
koempoel semoea. Sama L. A. H.
masi ada f 2000.— sampe sekarang
belon trima.

Pembela: Apa saksi disini ada
poenja barang barang jang tidak
bergerak?

Saksi. Ja, poenja pondok pon
dok di atas tanah, tapi tidak taoe
hak apa atas tanah itoe.

Mr. Ten Borel. Tentoe hak op
stal sadja.

Pembela. Brapa pendapat dari
pondok pondok itoe?

Saksi. Doeloe f 200 saboelan,
sekarang f 96.

Pembela. Brapa saksi beli pon
dok pondok itoe?

Saksi. Tida beli, tapi soeroe bi
kin dan abis f 1700.—

Persakitan persakitan tida ada
kaberatan atas katerangan saksi
ini.

Pres. pada pers. Lie In Tjin.
Bagimana ini saksi jang dalam
boelan November '21 taro oewang
f 500, dalam boelan December '31
soeda bisa dapet renten f 90?

Pers. L.I.T.: Itoe soeda didjan
dijken dan djoega ada terselip
oeroesan laen.

Aken didjoeal

1 GAS MOTOR

misih dalem keada'an baik.

Katrangan pada ini adv.
no. 2748.

Di djoewal

Satoe motorfiets merk HARLY
DAVIDSON dari doea cilinder,
harga f 225.

Ketrangan bisa dapet pada:

LIEM SIOE AN

G.-Tengah 52, — Semarang.

Hotel dan Restaurant H. Oewa.

Blakang Kebon 1, — Semarang

(Bekas Hotel Juliana).

Sedia tjoekeop kamar², serta
diatoer dengan radjin dengan
perabotan compleet.

Hawa njaman, sementara sediz
djoega makanan matjem² seperti
masakan Europa, Tionghoa dan
Djawa.

(Aken disamboeng)

MABOER DENGAN f 3.000.—

Penangkepan sa-
toe penggawe kan-
toer jang tidak
djoedjoer.

Kemaren doeloe pagi telah diba-
wa ka mari dari Bandoeng satoe
penggawe kantor Indonesia, ber-
nama S., jang bakerdja di salah
satoe pabrik di sini.

Itoe orang pada hari Selasa pagi
soeda maboer dengan gondol pergi
oewang f 3000.—

S. belon lama telah diseroeh
stort oewang pada Factorij.

Pada hari Selasa j. l. ia soeda
dititahkan pergi mencejoe ka K.
P.M. boat trimaken sadjoemlah
oewang, begitoe poen dari J.C.J.L.

Pada J. C. J. L. ia tida dibriken
oewang contan, sebagai gantinya
itoe, satoe giro-bijet. Itoe oewang
dan giro, jang sama sekali ada
berdjoemlah kira kira f 3000.—
ia moesti stort teroes pada Fac-
torij.

Pada kira kira djam II itoe kan-
toer telah dapet telepon dari S.
Ia bilang pada lapoenja chef, jang
J.C.J.L. soeda soeroeh ia mencejoe
goe terisloe lama, maka ia moesti
balik ka kantor lebih laet dari
pada biasa.

Tapi tatkala pada djam 2 S. ma-
si belon balik djoega, orang djadi
pada tjoerige, maka polittie sigra
dibertaeken itoe, toeliss H. N.

Polittie lakoeken papreksahan, di
mana ternjata bahoea S. ada terla-
hir di Bandoeng dan djoega, ba-
hoea ia ada poenja familie di sata.
Di waktoe sore polittie laloe brang-
kat ka Bandoeng. Djoega chauffeur
dari S. poenja chef ada toeroet
bersama sama boat oendjoeken
pada S. kapan ia itoe dikatemoe
ker. Itoe chauffeur soeda dapet li-
at S. berada di station waktoe
masi pagi sekali.

Itoe chauffeur lantes hampirken
padanja, dan tanja pada S. ka ma-
na ia bendak pergi, jang mana
soeda didjawab ia maoe balik ka
Batavia. Itoe chauffeur oendang S.
aken ikoet (bersama sama ia, dan
sesampnja di auto, itoe orang
orang polittie lantes soeda pada ka
loear dan tangkep pada S.

Samoea barang barangnja S. ma-
si serba lengkep, samentara dari
itoe oewang soeda koerang f 200.
kerna ia soeda beliken bebrapa ba-
rang perhiasan dari itoe.



OBAT BIKIN BERSIH DARAH DAN SEMBOEHKAN SAKIT KOTOR.

914 TABLET mempoenjai moestadjab besar dan tjepet sekali
beet semboehkan penjakit syphilis dan darah kotor, baik jang
masi baroe maoepoen jang soedah lama. Teroetama boat penja-
kit oepama, toelang² dan oerat² merasa linoe, bengkak jang
bernana sehingga berkrowak, atawa kamtjeng, mangga dll, penjakit
kemaloan, atawa koedis jang berbintil-bintil di koelid, bisoel-
bisoele jang berbahaja koerap kering dan basa dan koedis-koedis
dan loeka-loeka pada anak-anak jang asalnja dari toeroesan. Ka-
loe pake ini obat tentoe bisa lekas semboehkan penjakit jang soe-
dah terseboet di atas, berbareng djoega bikin darah djadi bersih
betoele, dan darah semingkin bertambah, badan semingkin waras
dan tegoeh. 914 TABLET dibikin teroetama menjotjokin dengan
keadaan orang poenja toeboeh, dari itoe bisa dipake oleh orang
toea atawa moeda dengan tida ada berbahaja satoe apa.

Perhatikan: Obat TABLET tjoea dibikin daa didjoeal
dalem botol isinja 40 tablet sadja. Tolak barang tioraan!

Harga 1 botol 40 tablet f 1.— per doz. f 10.—

Bisa dapet beli diantero roema obat Tionghoa atawa pesen pada:

Hoofdagent:

MEDICIJN IMPORT SAM TAK Co.

50, Gili Kali — Soerabaja.

Agent Semarang: ENG TAY HO, Pekodjan No. 101
TIONG KOK YOK FONG, G. Pinggir
SOEN DJIN TONG, G. Waroeng
TOEN DJIN TONG, G. Waroeng

1274

AWAS! KABAR SENENG BOEWAT ORANG SAKIT

PERLOE KASEHATAN BADAN
Peneloeng soedah sampe, djangan toenggoe besoek.

Apa Toean-toean dan Njonja-njonja soeda taoe apa
artinja Koentji Pengidoeapan?

Ja itoe



„Mata”



TABIB ABDULRAHIM, HINDOESTAN.

Jang soedah lama tinggaf di Batavia.

Sekarang tinggal di

Karanggetas No. 29 CHERIBON, dan di Pasaranjar-straat
No. 4 PEKALONGAN.

Toean-toean dan Njonjah-njonjah dan Sosdara-soedara soedah terke-
nal baik, dan soedah maboer sekali di Ned-Indië, F.M.S. en Br. India
dan soedah mendapet banyak soerat-soerat poedjian dari segala bangsa.
Speciaal boat segala roepa penjakit zonder Potong, Sakit Bawahir
Mata, Ambein (Tijhins), Loaiti, Gowati, Sakit Kentjeng nana dan dar-
rah, Kentjing manis, Kentjing batoe, Sakit Gonoryanb, Sit hylis, Sakit
Batoek basa dan Kering, Mengi napas koerang oeloe hati, Peroe
kemboeng angin mendoeh dan Sakit Beri-beri, banjak penjakit jang
lain-lain tida terseboet di sini.

Penjakit mata:

Zonder di potong, (operatie) tjoea ditaroehin obat sadja.
Iget Toean-toean dan Njonja-njonja mata itoe ada koentjinja
pengidoeapan sebelonnja mandjai kasep, tjari seleksnja pada Ta-
bib jang terseboet di atas, tentoe lekas mandjai baik.

Penjakit di dalem badan (gelap).

Ada satoe roepa penjakit jang berbahaja sekali kaloe di tinggal
diam sadja, sebab penjakit itoe tida keliatan.

Penjakit orang Prampoean.

Seperti orang Prampoean tida bisa datang boelan, (kaen kotor) da-
tong boelan tida tentoe, dan kepoetian Pektaij, kekoerangan te-
naga, badan lesoe dan lain-lain sebaginja.

Boeat Laki-laki.

Jang koerang tenaga badan dan faham koerang terang soeka le-
kas loepa, dan koerang Shawat lelaki-lelaki atawa lemes (Peloeih).
Persediahan.

Roepa-roepa obat-obatan jang sanget mandjoer; Obat Gigi Item
atawa berbae digosok tanggoeng poelih, sakit Gigi tanggoeng
moesti baik.

Obat hilangkan ramboet tanggoeng tiga minuit moesti ilang dan
ramboet poelih bisa djadi item dan sedia min ak ramboet bisa bi-
kin brintik, bisa bikin pandjang ramboet tanggoeng tida bisa
rontok.

Minjak gatel kadas, koedis, djerawat, panoe, koreng-koreng en
Poeroeh ditanggoeng moesti baik.

Keterangan:

Boeat preksa penjakit segala roepa di dalem badan bisa kasi taoe,
Kalsu orang maoe berobat misti beli dengan barga obat itoe
jang pantas, Toean-toean dan Njonja-njonja bole panggil saja
sembarang waktoe, tjoea bajar ongkos sado (Jokar) atawa bo-
leh datang tempat saja, kaja dan miskin saja anggep sama rata.
Obat-obat bisa kirim dengan Rembours.

Lain dari itoe siapalah soeka meliatin dradjat peroentoengan, saja
ada satoe orang Toekang Koamis Toekang meliatin dari Hin-
doestan. Pandei KASHMIRI Barakmana jang pande sekali, bisa kasi
taoe, dan bisa bikin (Horschoop) Pai Loe Liang Phedji. Boleh da-
teng dan berdami perkara ongkost.

N.B. Boat orang-orang jang ter-
laloe miskin saja kasi obat
perjoema zonder bajar apa-
apa, asal sadja ada keteran-
gan dari Kepala Kampoeng
„wijkmeester” jang itoe
orang tida mampoe.

Memoedjiken dengan hormat,

Tabib ABDULRAHIM.

1330

AWAS!!!

AWAS!!!

KALOE TOEAN BELI

KALENDER

1934

djangan kliroe jang salah.

Kita poenja kloearan tjotjok betoele.

Penanggalan TIONGHWA - BLANDA - ISLAM

dan

HARGA MOERAH

TJOEMA 10 cent

PER BLOK

BISA BELI PADA

CLICHEFABRIEK ARTISTO

Pekodjan 18—Semarang—Telf. 649.

FEUILLETON.

„WIE JANG LI ING HIONG”

Oleh: LIANG-BIE TODJIN — Semarang.

136)

XV

„Slamet datang siofjia, dan bagi
mana dengan kaupoenja perdjaja-
nan?” Tanjak Ing liang dengan hati
berdebar debar, sebab sangking gi-
rangnja sang kekasih soeda datang.
„Slamet gwanswee, dan kenapa
begini malam gwanswee masih be-
rada disini?” Djawab Keng-
oedjoer berbareng madjoeken perta-
njakan.

Ing-liang tida bisa mendjawab,
hanja ia laloe poeter pembittjarahan
nja dengan tanjakan slapa adanja
itoe anak ketjil jang ditontoen
oleh Keng-hoa.

Keng-hoa laloe terangkan ba-
hoea itoe anak ketjil ada lapoenja
soetoe.

Ay-tjay lantes berklontjibioe di
hadapan gwanswee, ternjata Ing
liang maski baroe sadja bertemoe

pada Ay-tjay, toch ia soeda mera-
sa soeka pada anak terseboet.
Ia mengatahoel jang Ay-tjay itoe
boekan sembarang boetjah, hanja
ada mempoenja anleg boat bisa
mendjari satoe panglima perang
jang gagah perkasa boat besoek
Besarnja. Ini memang soeda ter-
boekti bagimana gagah dan brani-
adanja Ay-tjay jang maski masih
begitoe ketjil toch ia soeda mem-
poerjal kepandean jang tida bisa
ditjelah, teroetama ia ada besitoe
loeljoe, hingga siapa sadja jang
berhadapan dengan ianja, tentoe
lantes berasa soeka!

Kamoedjar, atas permintahannja
Ing-liang marika lantes pada ber-
doekan, dan Keng-hoa lantes toe
toerken lapoenja perdjajanan satoe
satoenja, dan lapoenja hasilnja jang
soeda bisa bikin pembalesan sakit
hati pada Kam-heng boat kama-
tiannja lapoenja ajab, lboe dan fa-
milie jang tida berdosa soeda dibi-
kin binasa itoe pendjahat dengan
setjara kedjem.

Ing-liang merasa bersoekeer jang
lapoenja ketjintahan soeda broen
toeng bisa laloeken satoe „perja-
kit” bagi katentraman oemoem,
dan tida katinggalan ia poen me-
moedji atas gagalahannja Keng-
hoes.

„Web, gwanswee ternjata ada be-
rat sabelah, masa tjoea akoe poe-
nja soetjle sadja jang dipoadji,
sedeng akoe sendiri jang ampir
mali mengikoetin padanja soeda
ditinggal diam seperti toenggak.”
Menjeloe Ay-tjay jang tida per-
doelken bahoea ia sedeng berba-
depan dengan slapa.

„Ssssssttt, djangan koerang adjar
Ay-tjay!” Membentak Keng-hoa,
tapi Ing-liang lantes boentoetin
dengan berkata: „Maaf Ay-tjay, ja-
skoe soeda kloepahan boat ber-
ken itoe poedjian padamo, dan
akoe poen merasa bersoekeer jang
kau soeda membantoe pada kapoe-
nja soetjle dengan soenggoe-soeng-
goe hat!” Ing-liang berkata begitoe
dengan tertawa geli, kerna meliat

ksotjakannja itoe anak ketjil,
siapa lantes bersenjaom mendenger
itoe perkataan, ia laloe ber-
bangkit dan berklontjibioe sebagai
pernyatahan trima kasi pada itoe
gwanswee.

Kamoedian Ay-tjay lantes pindah
tempat doedoeknja, jaitoe di atas....
pangkoesannja Keng-hoa, sebagima
na biasa ia ada berboat, Keng-hoa
tida menolak, malahan ia laloe
rangkoel lehernja Ay-tjay dengan
lapoenja tangan jang poelih bersih,
tapi maski itoe tangan ada ketjil
dan moengli toch kakoeatannja ada
sangat besar, dan soeda perna mem-
bikin binasa bebrapa orang-orang
djahat!

Damikianlah antara marika ber-
tiga teroes beromong omong dengan
seneng, dan tentoe sadja perkataan
perkataan jang menjangkoet pada
oeroesannja itoe kadoewa anak
moeda— Ing-liang dan Keng-hoa
—tida dikloearken sama sekali,
sebab Ay-tjay toch berada di sitoe.
Ay-tjay ternjata ada soeka pada

Ing-liang, begitoe poen itoe gwan-
swee ada sanget seneng terhadap
itoe anak ketjil jang kotjak dan
loetjoe, hingga sesatoenja perkata-
han jang dikloearken oleh Ay-tjay
soeda tjoekeop boat bikin Ing-liang
tarik oerat tertawa bergelak gelak!
Sampe djoeh malam baroe ma-
rika bertiga sama sama berlaloe
dari itoe kebon boengah, dan pintoe
gedongnja Keng-hoa poen lantes
diboeka atas prentahnja Ing-liang,
hingga Keng-hoa atawa Pek-hong
bersama Ay-tjay tida oesah ambil
djalan dari atas genteng poela se-
perti tadi waktoe perginja.

Dalem tempo tida lama gedong-
nja Keng-hoa kembali soeda resik
dan terang, kerna itoe ada dibikin
bersih oleh orang sebewabannja
Ing-liang jang diseroeh lakoeken
itoe agar gedong terseboet tida
kotor.

(Aken disamboeng).